

revolution

Freno ibrido a recupero energia

CE

Istruzioni d'uso



 **renova**
WE NEVER LOSE CONTROL

Renova srl – viale Rimembranze 93 – 20099 Sesto San Giovanni - Italy – tel: +39.02.2700.7394
www.renova-srl.com – email: support@renova-srl.com

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine

© Copyright Renova Srl, 2025. Tutti i diritti riservati.

MANREVITA4V0625

Indice

Introduzione	pag.4
Attenzione	pag.4
Avvertenze generali	pag. 4
Assistenza	pag.5
Istruzioni generali.....	pag. 5
Contenuto iniziale della scatola	pag. 5
descrizione del contenuto	pag. 5
Packaging	pag. 6
Matricola	pag. 6
Dimensioni d'ingombro assiali motore + freno	pag. 6
Dimensioni d'ingombro cabinet.....	pag. 7
Dimensioni display 7''	pag. 7
Schermata di base display	pag. 8
Schermata di giunta	pag. 8
Istruzioni per l'uso	pag. 10
Abilitazione funzione giunta	pag. 12
Eventuali problematiche riscontrabili	pag. 14
Avvolgimento/riavvolgimento bobina	pag. 15
Normative industria 4.0 e 5.0	pag.16
Collegamento telematico	pag. 17
Layout installazione	pag. 18
Optional disponibili	pag. 22
Schema elettrico	pag. 21
Descrizione componenti e codici.....	pag. 25
Attestazione di conformità	pag. 27
Dichiarazione conformità UE	pag. 28

Introduzione

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato **revolution – freno ibrido a recupero di energia**.

La ringraziamo inoltre per la preferenza riservata a questo prodotto innovativo che siamo certi la soddisferà con le sue soluzioni tecnologicamente avanzate, il suo design lineare ed elegante, la qualità costruttiva. Di seguito troverete tutte le informazioni per utilizzare al meglio questo prodotto e le avvertenze tecniche necessarie per garantire le ottime prestazioni nel tempo.

Tutte le informazioni contenute in questo manuale sono state raccolte rispettando le norme in vigore, lo stato attuale delle conoscenze di progettazione e costruzione, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale.

La garanzia non copre l'utilizzo in modo improprio del prodotto, installazioni e manutenzioni fatte in violazione delle istruzioni, danni causati per negligenza, incidenti, modifiche non autorizzate o riparazioni non conformi. Sono escluse anche le parti soggette a normale usura.

Attenzione

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE CONTENUTE IN QUESTO MANUALE ED APPLICARLE PER L'INTERA VITA DEL PRODOTTO. ESSE FORNISCONO IMPORTANTI INDICAZIONI RIGUARDANTI L'USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

LEGGERE E COMPRENDERE COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E UTILIZZO DEL PRODOTTO.

NEL CASO DI UN POSSIBILE GUASTO DEL PRODOTTO, L'OPERATORE DEVE COMPRENDERE LE ISTRUZIONI DEL COSTRUTTORE ED ESSERE CONSAPEVOLE DEI PERICOLI PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI VERIFICA TECNICA O RICORSO ALL'ASSISTENZA RENOVA.

Avvertenze generali

- **revolution** è progettato esclusivamente per la regolazione della tensione di svolgimento della bobina e per aiutare la bobina nella fase iniziale dello splice, nonché per il recupero di energia.
- Alcune regole fondamentali devono essere rispettate quando si utilizza qualsiasi tipo di apparecchio elettrico. Più specificamente:
 - Non lasciare l'apparecchio esposto alle intemperie (pioggia, sole, ecc.);
 - Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili;
 - Non far utilizzare l'apparecchio a persone non idonee all'utilizzo senza supervisione;
 - Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non siano state preventivamente formate a farlo.

Assistenza

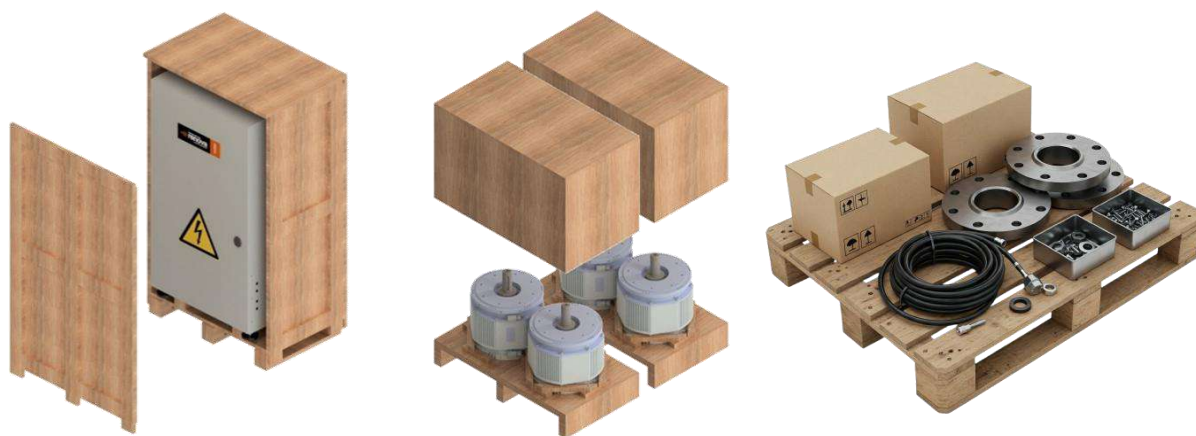
In caso di necessità vi preghiamo di contattarci al nostro centro di assistenza.

Contatta il Support renova

support@renova-srl.com

Istruzioni generali

CONTENUTO DELLE CASSE DI LEGNO AL MOMENTO DELLA CONSEGNA



A	armadio	x 1
B	motore	x 4
C	bancali a corredo	CUSTOM

DESCRIZIONE DEL CONTENUTO

CASSA ARMADIO: armadio di controllo dell'impianto **revolution** completo di cavo di collegamento alla rete (con spina) e cavo ethernet.

CASSA MOTORI: ogni cassa contiene una coppia di motori destro e sinistro, con relativo kit cavi con connettori.

BANCALE A CORREDO: Accessori generali, accessori per il montaggio meccanico, display e componenti pneumatiche. Alcune parti potrebbero variare o non essere necessarie a seconda delle vostre necessità.

PACKAGING

Si prega di non buttar via l'imballo in legno del proprio sistema **revolution** perché potrebbe risultare utile a fini di stoccaggio, di spostamento o, in caso di malfunzionamento, per la spedizione dello stesso a renova srl.

MATRICOLA

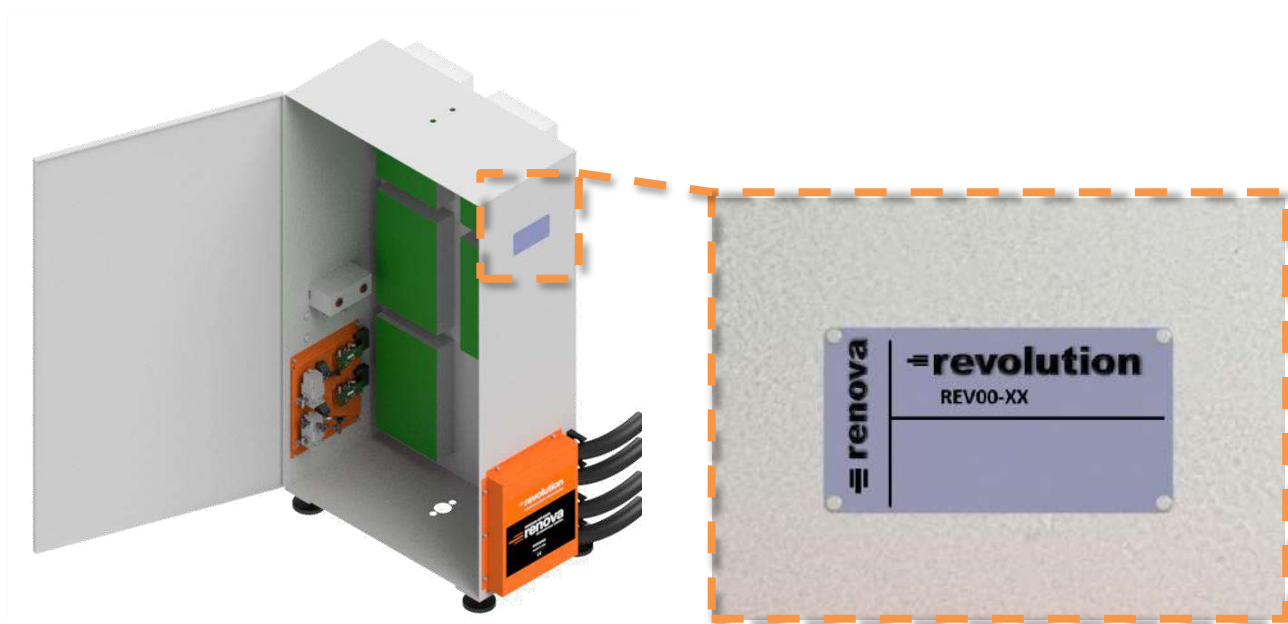
Ogni **revolution** viene fornito con il proprio numero di matricola (Serial Number)

Il numero di Matricola si trova sull'apposita targa in inox rivettata sul lato destro dell'armadio.

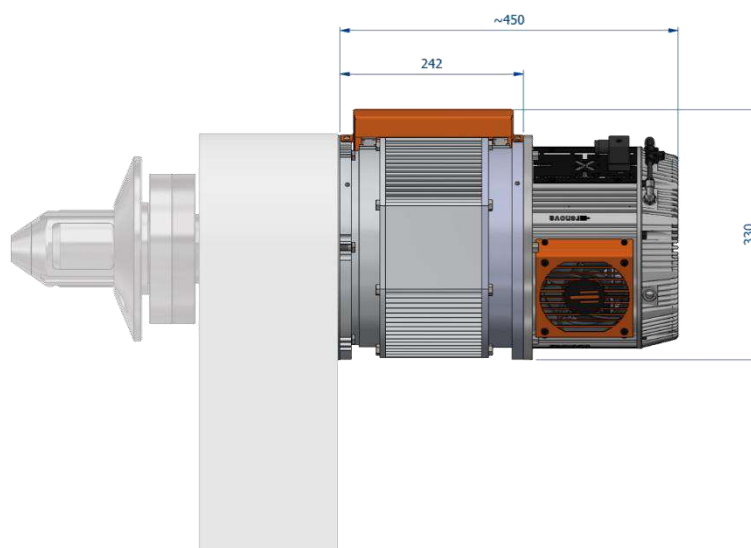
Il numero di Matricola è anche indicato nel foglio di Garanzia fornito insieme al sistema **revolution**.

IMPORTANTE:

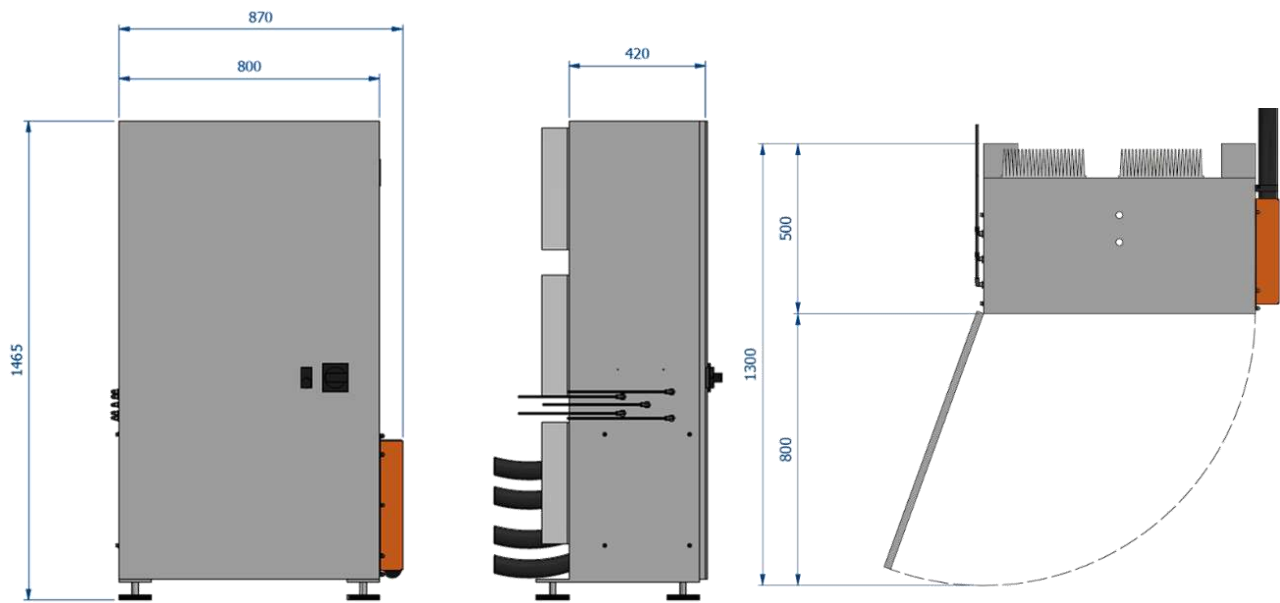
Comunicare sempre il numero di matricola del vostro sistema **revolution** in caso di richiesta di assistenza o di parti di ricambio.



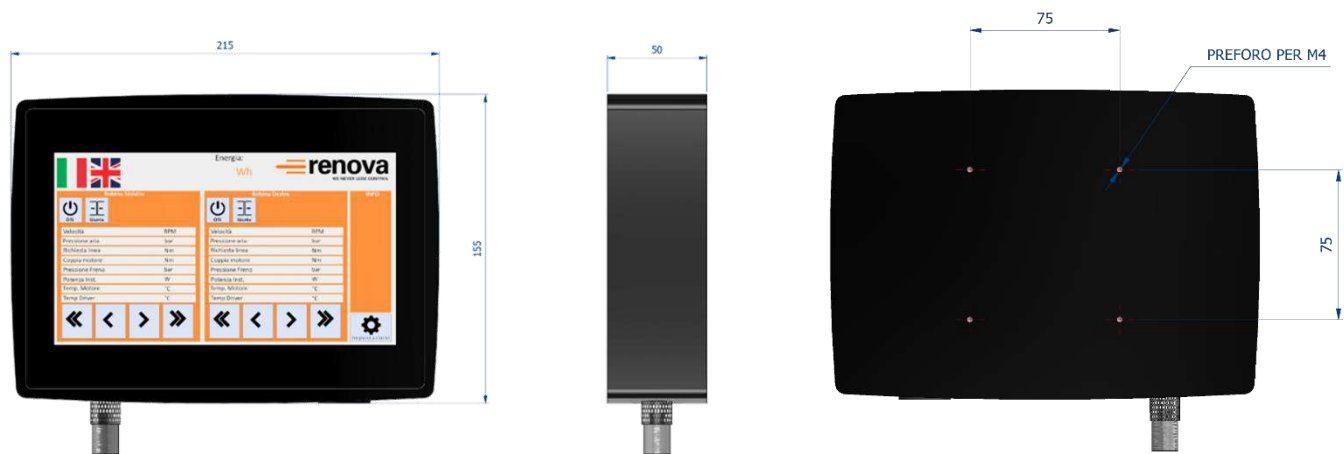
DIMENSIONI D'INGOMBRO ASSIALI MOTORE + FRENO



DIMENSIONI D'INGOMBRO CABINET



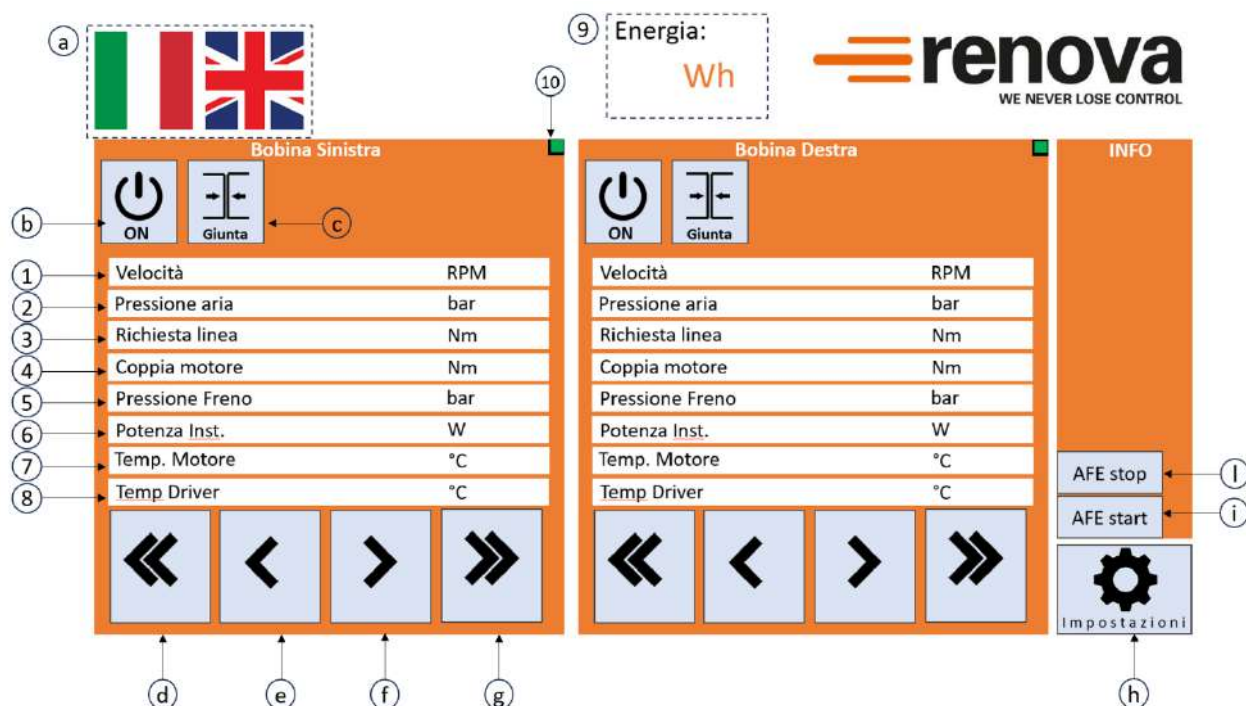
DIMENSIONI DISPLAY 7"



ATTENZIONE: profondità prefori 10mm

Lettera	Descrizione
x	Connettore cavo cabinet
y	Porta ethernet

SCHERMATA DI BASE DISPLAY



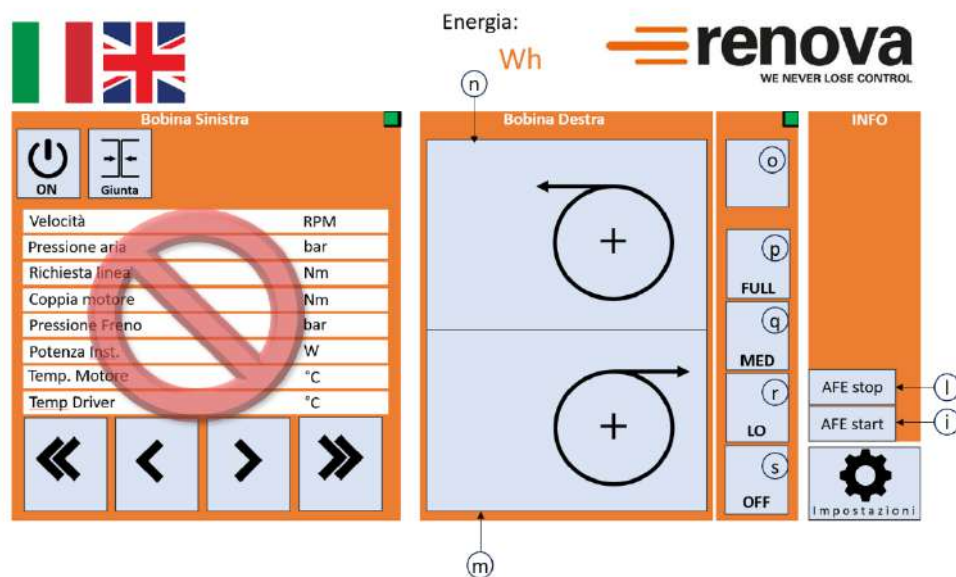
Lettera	Pulsante	Azione
a	Selettore lingua	Seleziona la lingua desiderata
b	Tasto di attivazione sistema	Attivazione motore (il tasto diventa verde)
c	Tasto di giunta	Abilitazione della giunta
d	Verso 1 di riavvolgimento bobine grandi	Riavvolge la "bobina grande" nel verso selezionato
e	Verso 1 di riavvolgimento bobine piccola	Riavvolge la "bobina piccola" nel verso selezionato
f	Verso 2 di riavvolgimento bobine piccola	Riavvolge la "bobina piccola" nel verso selezionato
g	Verso 2 di riavvolgimento bobine grandi	Riavvolge la "bobina grande" nel verso selezionato
h	Impostazioni	Apert. pannello Impostazioni (per adetti renova)
i	AFE stop	Stop funzioni di calcolo
l	AFE start	Ripresa funzioni di calcolo

Numero	Parametro	Unità di misura	Nota
1	Velocità	RPM	Velocità di rotazione del motore
2	Pressione aria	bar	pressione aria gestita da EP Converter rollstand e splicer
3	Richiesta linea	Nm	coppia frenante richiesta da rollstand e splicer
4	Coppia motore	Nm	Coppia erogata dal motore
5	Pressione freno	bar	pressione aria del freno pneumatico
6	Potenza istantanea	W	Potenza istantanea generata dal motore
7	Temp. Motore	°C	Temperatura del motore
8	Temp. Driver	°C	Temperatura azionamenti motore
9	Energia	Wh	Energia totale reimmessa in rete dal sistema Revolution

10	Stato di lancio		Rosso/giallo/verde
----	-----------------	--	--------------------

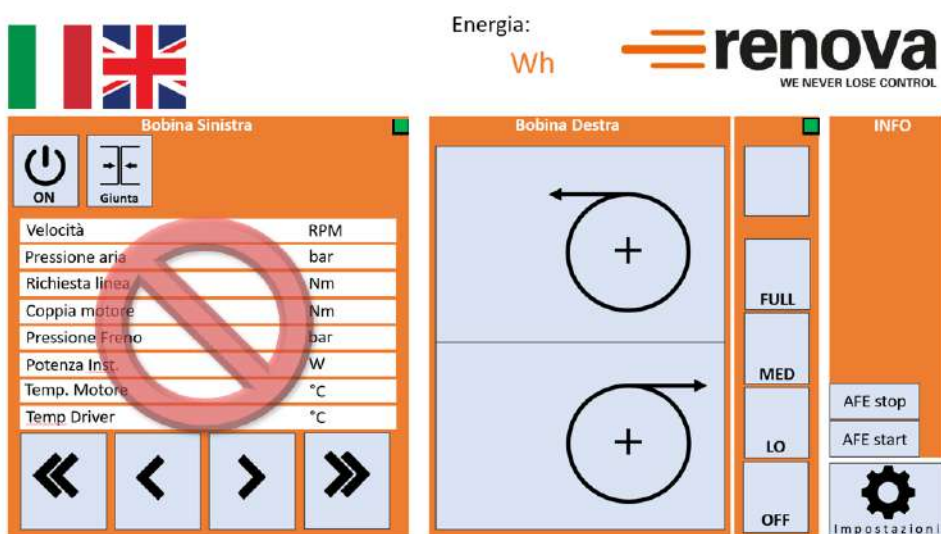
Nota bene: I parametri presenti sul display cambieranno quando il sistema Revolution sarà in funzione.

SCHERMATA DI GIUNTA



Lettera	Pulsante	Azione
i	AFE stop	Stop funzioni di calcolo
l	AFE start	Ripresa funzioni di calcolo
m	Direzione oraria bobina	Selezione direzione oraria della bobina
n	Direzione antioraria bobina	Selezione direzione antioraria della bobina
o	Indietro	Torna a schermata precedente con i valori di esercizio
p	Selettore bobine grandi	Settaggio parametri di lancio per bobine grandi o velocità elevate
q	Selettore bobine medie	Settaggio parametri di lancio per bobine medie o velocità moderate
r	Selettore bobine piccole	Settaggio parametri di lancio per bobine piccole o velocità basse
s	Selettore lancio	Disabilita il lancio durante la fase di giunta

Nota bene: la finestra di sinistra (Bobina Sinistra) non è da utilizzare se si sta lavorando su bobina destra. Pari schermata, ma speculare, apparirà nel momento in cui si andrà ad utilizzare la bobina sinistra:



Istruzioni per l'uso

- Disimballare il dispositivo e conservare il sistema d'imballo;
- Dopo aver rimosso dall'imballo ogni componente, assicurarsi che tutto sia intatto e senza segni visibili di eventuali danni avvenuti durante il trasporto. Se in dubbio, non utilizzare l'apparecchio e contattare renova srl;
- Individuare e comunicare al tecnico installatore di renova la posizione scelta per l'installazione del cabinet. È consigliato installare il cabinet il più prossimo possibile ai motori Revolution.
- Dopo l'installazione meccanica eseguita da un tecnico renova seguire le istruzioni successive per l'avvio del sistema revolution.



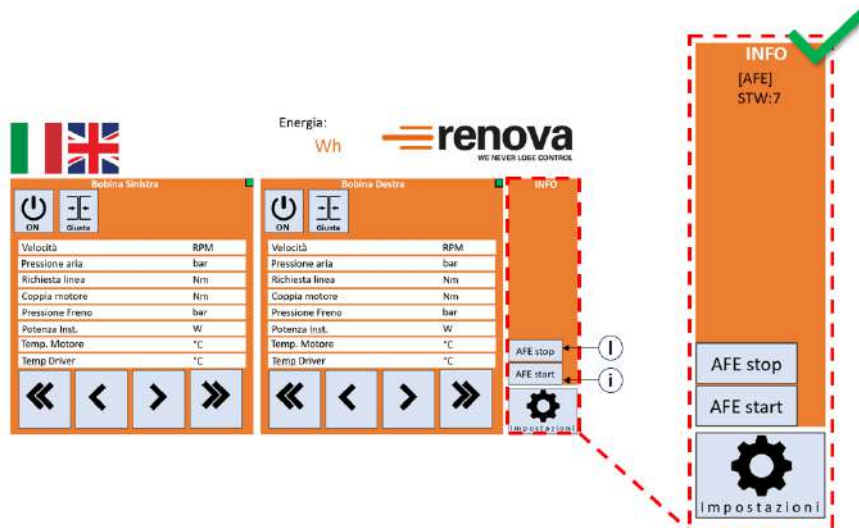
ATTENZIONE: non utilizzare o avviare il revolution con il quadro aperto.

- Commutare da 0 a 1 l'interruttore generale presente sul cabinet; da questo momento il sistema sarà in tensione. La spia bianca alla sinistra dell'interruttore si accenderà per confermare che l'impianto è in tensione.

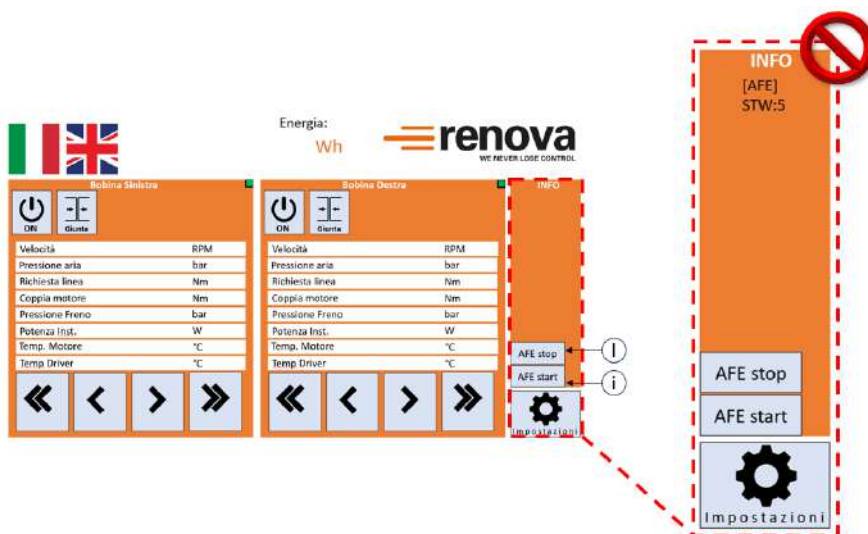


ATTENZIONE: l'attivazione del revolution con impianto già in funzione potrebbe causare l'intervento del differenziale di sicurezza.

- Dal display, scegliere la lingua premendo su una delle due bandiere ITA o ENG (pulsante a)
- Controllare, nella colonna di destra del display (INFO), che il parametro STW sia pari a 7. In questo caso, l'inizializzazione è avvenuta correttamente e si può procedere con le azioni successive.



STW diverso da 7 (IL SISTEMA NON E' PRONTO ALL'USO):

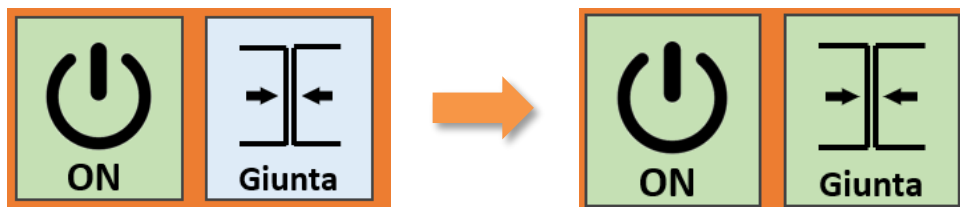


Se il parametro STW visualizzato non fosse pari a 7, il sistema richiede un riavvio. Procedere quindi premendo il pulsante AFE STOP (pulsante I), aspettare qualche secondo, successivamente premere il tasto AFE START (pulsante i) e verificare che il dato STW sia stato correttamente inizializzato a 7.

- Per attivare i motori e la funzione freno a recupero, dal display premere ON (pulsante b) su entrambe le finestre (ogni finestra è relativa ad una delle due bobine, destra e sinistra). Il tasto premuto da grigio diventerà verde.

ABILITAZIONE FUNZIONE GIUNTA

- premere entrambi i tasti **giunta** (pulsanti **c** e corrispettivo) sul display su ambo i lati per abilitare il sistema alla giunta.



- Eseguire la procedura di carico bobina e preparazione giunta come da vostra procedura ordinaria. Successivamente, verificare sul display che il sistema abbia rilevato in modo corretto il senso di svolgimento.



ATTENZIONE: Verificare ed eventualmente correggere il senso di rotazione proposto. il senso selezionato sarà sempre di colore verde.

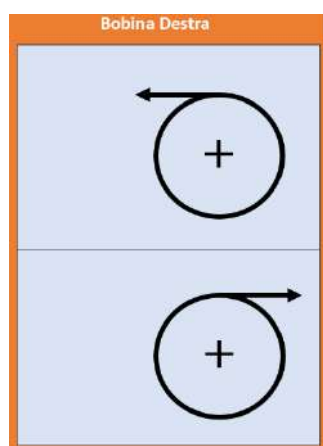


ATTENZIONE: Se si dovesse procedere con le operazioni avendo selezionato il senso di rotazione contrario rispetto a quello effettivamente operativo, si potrebbe incorrere in problematiche quali, ad esempio, la rottura della carta.

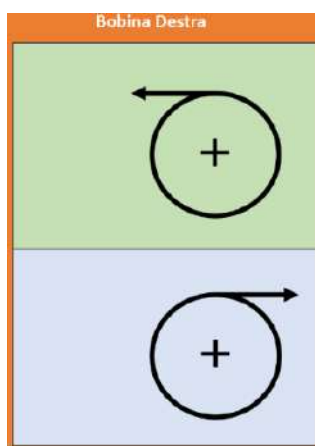
- Verifica del senso di rotazione della bobina:** nella finestra relativa alla bobina appena incorsata, il pulsante relativo al senso di rotazione rilevato sarà evidenziato con il verde.

Se il senso di rotazione non è quello effettivo/desiderato selezionare il pulsante in grigio.

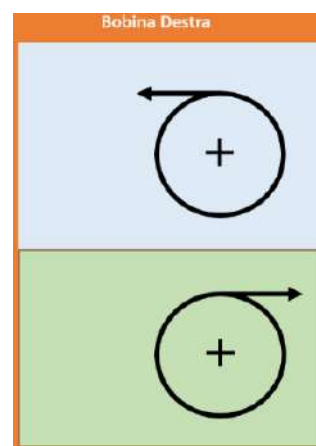
Una volta selezionato, il pulsante da grigio diventerà verde.



Senso non rilevato



Rilevato senso anti-orario



Rilevato senso orario

- Il revolution è ora pronto per eseguire la giunta; la giunta avrà inizio solo quando l'operatore in manuale, o la giuntatrice in automatico, avvierà la relativa fase.



ATTENZIONE: Selezionare il senso di rotazione appena prima della fase di lancio. Eseguire procedura di incorsamento della carta e bloccare il freno. Selezionare il senso di rotazione; il motore non memorizzerà il verso selezionato se la pressione nel freno non è rilevata (freno non bloccato).

Nel caso in cui il senso di rotazione non venga letto (i pulsanti saranno di colore grigio), ma si proceda all'avvio della macchina, non si avrà l'ausilio del motore per il lancio della bobina.

▪ **Nota sui pulsanti (p), (q), (r) e (s):**

I quattro pulsanti (**FULL**, **MEDIUM**, **LOW** e **OFF**) verranno selezionati automaticamente dal sistema attraverso la lettura del sensore di diametro che, leggendo una variazione di diametro della bobina in funzione del tempo, calcolerà la velocità di lancio più consona per permettere una corretta fase di giunta:

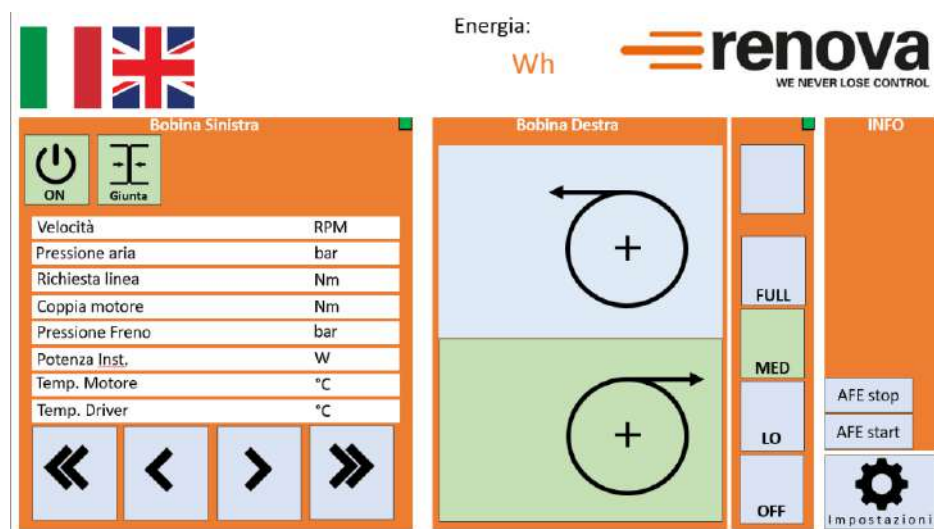
- **FULL** (p): per bobine pesanti.
- **MEDIUM** (q): per bobine medie.
- **LOW** (r): per bobine leggere.
- **OFF** (s): per basse velocità di linea a cui non è richiesto l'intervento del revolution.

La stessa selezione è applicabile alla velocità della linea:

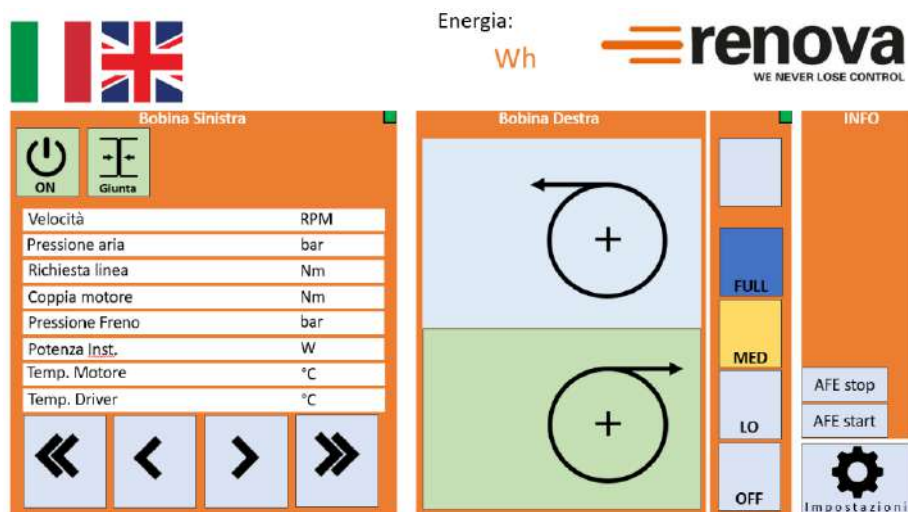
- Utilizzare **LOW** (r) per velocità basse, **MEDIUM** (q) per velocità moderate e **FULL** (p) per velocità elevate. Una corretta selezione garantisce il mantenimento di una tensione ottimale durante l'intero processo.

E' possibile la scelta manuale delle velocità:

il sistema visualizzerà la velocità rilevata evidenziandola in verde. per impostare manualmente una velocità differente, tenere premuto il pulsante associato alla velocità desiderata: la finestra relativa alla velocità consigliata dal sistema assumerà una colorazione gialla, mentre quella corrispondente alla velocità selezionata manualmente dall'operatore sarà contrassegnata in blu.



Velocità rilevata automaticamente evidenziata in verde



Selezione manuale in blu, in giallo la velocità consigliata dal sistema.

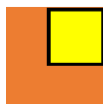
▪ **Nota sui led di stato lancio (10):**

- **VERDE + NUMERO:** lancio effettuato correttamente. Il numero riporta, in decimi di secondo, il tempo di lancio.

Esempio: 32 = 3,2 sec.



- **GIALLO** il segnale di giunta è stato correttamente ricevuto ma il motore non eroga coppia.



- **ROSSO + LETTERA "D":** direzione di giunta non rilevata o non impostata.
- **ROSSO + LETTERA "I":** segnale di giunta non rilevato.
- **ROSSO + LETTERA "P":** il calo di pressione (all'interno del sistema frenante) necessario ad una corretta giunta non è stato rilevato/ non è avvenuto correttamente.



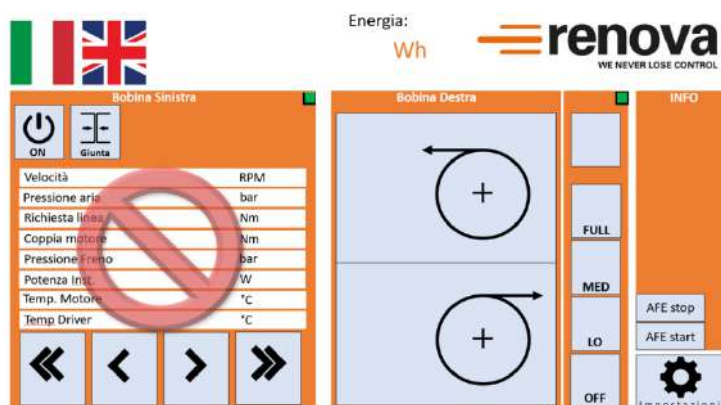
ATTENZIONE: Con il solo sensore di diametro, la selezione delle impostazioni di lancio avviene in modo automatico basandosi esclusivamente sul diametro della bobina. Si avrà una minore precisione in fase di lancio. L'aggiunta del sensore luce macchina consente una stima più accurata del peso, considerando anche la larghezza utile: fondamentale in caso di bobine con pari diametro ma lunghezze differenti.

EVENTUALI PROBLEMATICHE RISCONTRABILI

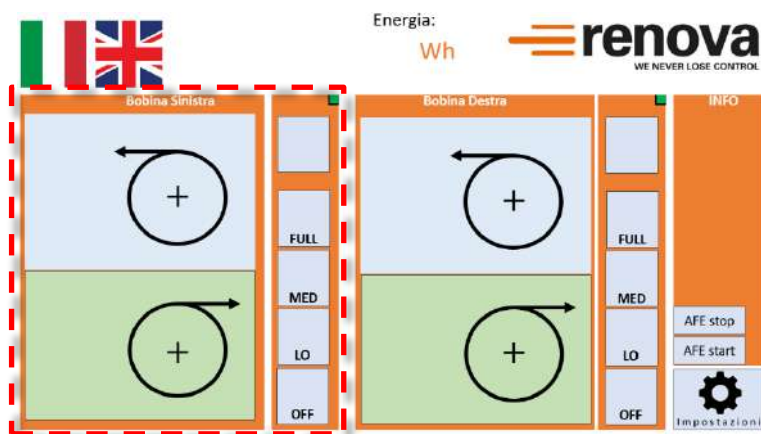
- Sulla schermata del display si attivano le giunte in entrambi gli assi
Se la macchina si ferma accidentalmente, il sistema potrebbe rilevare una falsa richiesta di preparazione alla giunta anche sull'asse in lavorazione (bobina già giuntata).

Di seguito un esempio di fermo macchina mentre la bobina sinistra è in funzione:

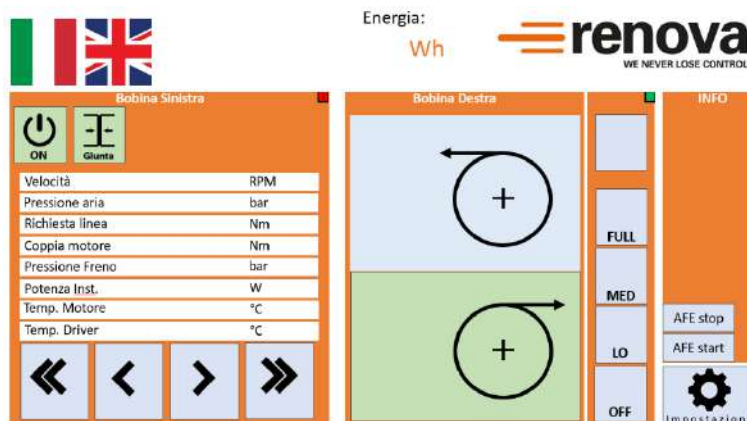
- 1) Bobina sinistra in funzione. Bobina destra non in utilizzo.



- 2) Fermo accidentale. Il sistema proporrà automaticamente la schermata di scelta del senso di rotazione della bobina in svolgimento.



- 3) Una volta che la macchina sarà ripristinata, la schermata sulla bobina in uso si chiuderà automaticamente.



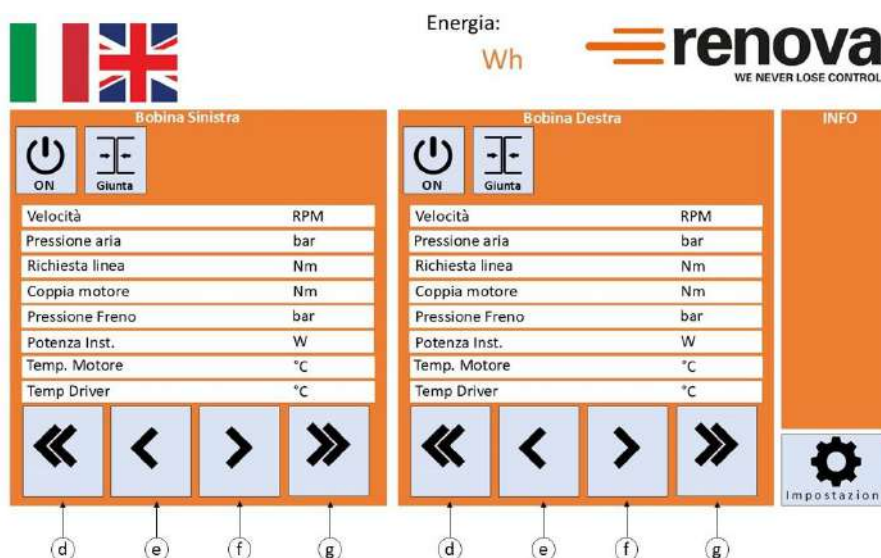


ATTENZIONE: una volta ripristinato il funzionamento della linea, la schermata si chiuderà automaticamente. Il led di stato del lancio (10) sarà rosso con la lettera "i" ma è comunque possibile proseguire fino a terminare la bobina. Nulla varierà per la bobina non in utilizzo.

- Ho problemi con le giunte ed il sistema non lancia
Disattivare solo la funzione giunte mediante l'apposito tasto (c) e continuare a lavorare con i motori inseriti e richiedere assistenza.
- Ho problemi di frenature con i motori inseriti
Disattivare i motori e la funzione giunte mediante i tasti (b) e (c), spegnere il quadro elettrico e richiedere assistenza

AVVOLGIMENTO / RIAVVOLGIMENTO BOBINA

Per ogni asse (destro/sinistro), nell'ultima riga in basso, sono presenti quattro pulsanti adibiti al riavvolgimento della bobina. I tasti con due frecce sono da utilizzare quando la bobina è pesante, mentre quelli con la freccia singola, quando la bobina è leggera.



Numero	Azione
d	Verso 1 di riavvolgimento grandi bobine
e	Verso 1 di riavvolgimento piccole bobine
f	Verso 2 di riavvolgimento piccole bobine
g	Verso 2 di riavvolgimento grandi bobine

Nota bene: tenere premuto ogni tasto per l'attivazione dello stesso, una pressione lieve e/o breve non sortirà alcun effetto. I tasti sono abilitati e funzionanti solo quando la frenatura è disinserita.

Normative Industria 4.0 e 5.0

CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE INDUSTRIA 4.0 E 5.0

Questo prodotto è conforme ai requisiti per i Beni strumentali all'interno del **Piano Industria 4.0** e **Piano Industria 5.0**, garantendo integrazione digitale, automazione avanzata e sostenibilità.

CONFORMITÀ GENERALI INDUSTRIA 4.0

Il dispositivo soddisfa i criteri generali richiesti per l'accesso agli incentivi fiscali Industria 4.0, in conformità con il Piano Nazionale Transizione 4.0, grazie a:

- **Interconnessione e Integrazione IT:** Supporto a protocolli standard per la comunicazione con sistemi SCADA, MES e ERP.
- **Controllo Remoto e Monitoraggio:** Accessibile tramite interfaccia web, API REST o software proprietario per la gestione in tempo reale.
- **Acquisizione Dati e Big Data Analytics:** Sensori avanzati integrati per la raccolta e l'elaborazione di dati di processo, abilitando manutenzione predittiva e ottimizzazione delle performance.

CONFORMITÀ GENERALI INDUSTRIA 5.0

Oltre alla digitalizzazione, il prodotto incorpora i principi della transizione Industria 5.0, con focus su:

- **Collaborazione Uomo-Macchina:** Integrazione di interfacce HMI avanzate (touchscreen) per un'interazione intuitiva e sicura.
- **Sostenibilità Energetica:** Ottimizzazione dei consumi tramite algoritmi di efficienza energetica e utilizzo di materiali a basso impatto ambientale.
- **Personalizzazione e Modularità:** Configurazione flessibile per adattarsi a esigenze produttive specifiche, garantendo scalabilità e adattabilità ai processi esistenti.

Il prodotto è conforme alle direttive europee su digitalizzazione e sostenibilità, soddisfacendo i requisiti per eventuali agevolazioni fiscali.



Collegamento telematico

Questa sezione di istruzioni è indirizzata a personale esperto di software, pc e reti ethernet

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO IN RETE CON PORTA ETHERNET

IMPORTANTE

Il collegamento verso il sistema gestionale aziendale può avvenire attraverso la porta ethernet disponibile sul display del revolution.

Con questo collegamento è quindi possibile trasferire i dati visualizzati sul display al server aziendale.

PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE E SCAMBIO DATI

- IP MOD BUS (preferenziale)
- JSON J4

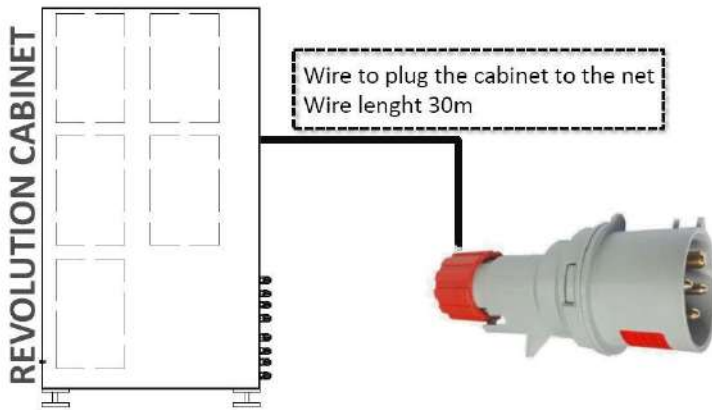
COLLEGAMENTO PER ASSISTENZA TELEMATICA

È possibile ricevere assistenza remota da parte di Renova collegando un PC portatile al Revolution tramite la porta Ethernet, utilizzando il cavo di rete fornito in dotazione. Il supporto telematico consente l'analisi di eventuali anomalie, l'aggiornamento del software e ulteriori operazioni tecniche.

Procedura da seguire:

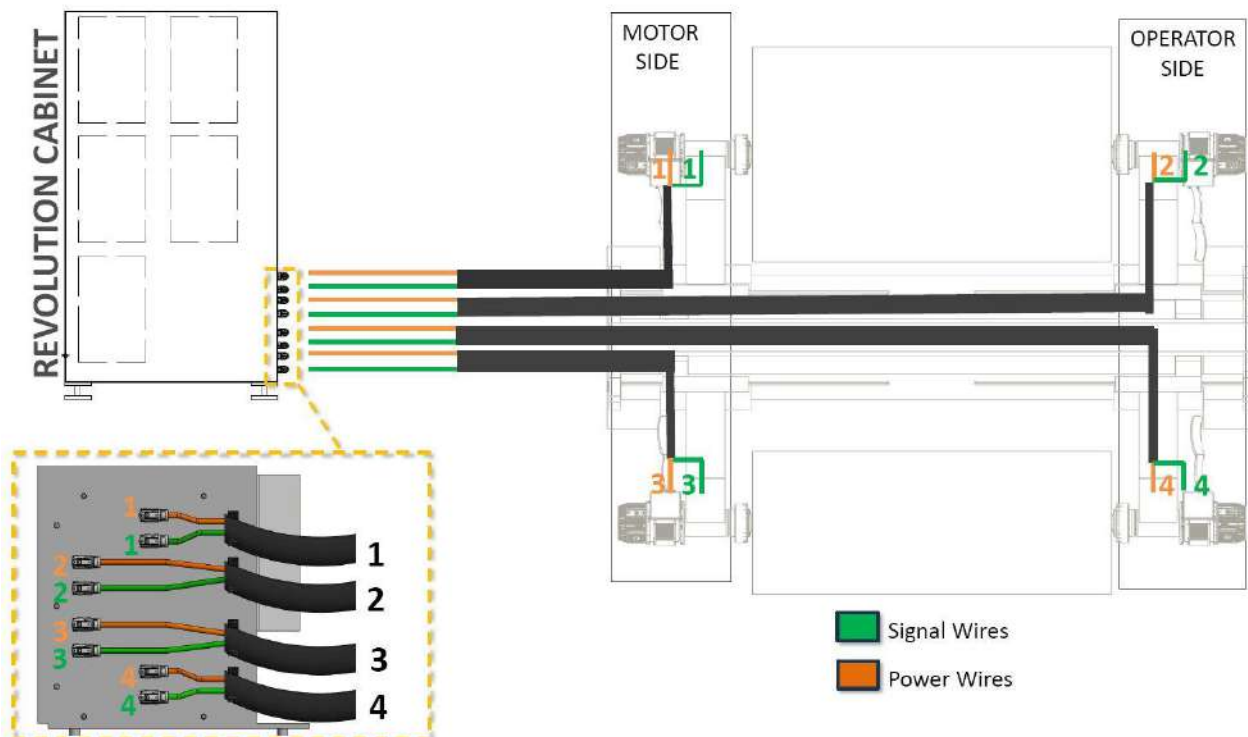
1. Contattare Renova al numero +39 02 27007394, richiedere l'assistenza remota e fornire un numero di cellulare per il ricontatto da parte del tecnico;
2. Collegare un PC portatile (con AnyDesk già installato) al display Revolution tramite il cavo di rete fornito;
3. Attendere il contatto da parte del supporto tecnico Renova per avviare la sessione di assistenza.

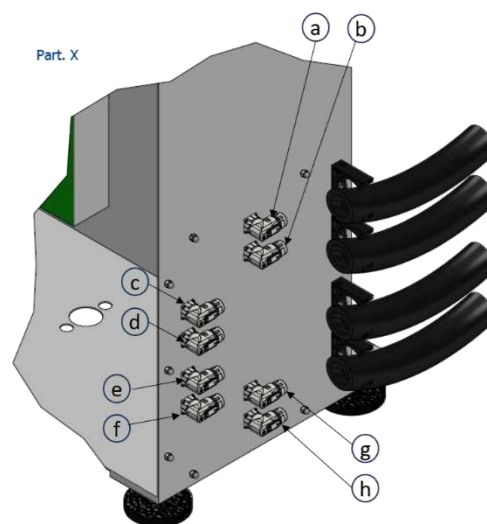
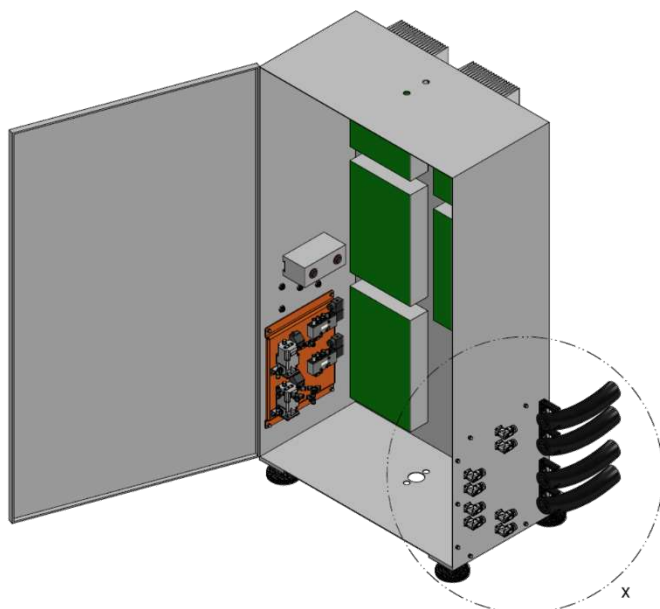
Layout installazione



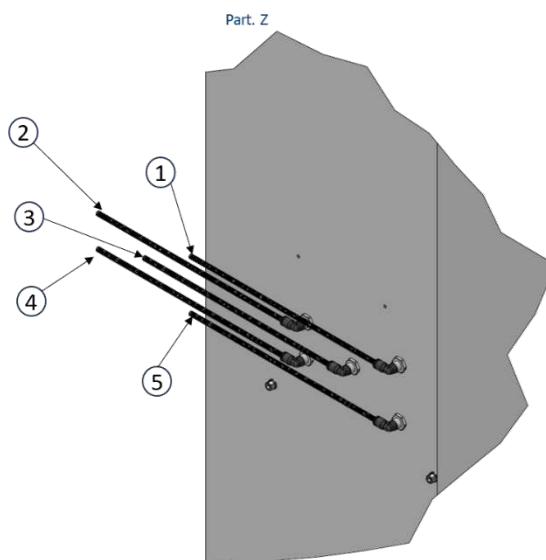
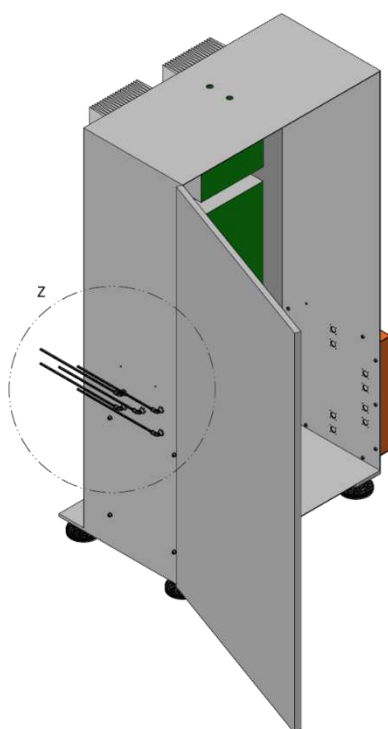
- Interchangeable with all other makes of industrial plugs and sockets
- High corrosion resistance
- Standards: BS EN 60309 and IEC60309

Amps	16A
Voltage	380 - 415V
Pin Configuration	3 Pin + Earth or 4 Pin
IP Rating	IP44, waterproof
Frequency	50-60Hz
Mechanical Ristance	IK 08
Self Extinguishing	V2
Operating Temperature	-25 to + 50 °C
Cable diameter	8,5 - 14 mm
TOT. Lenght	134 mm

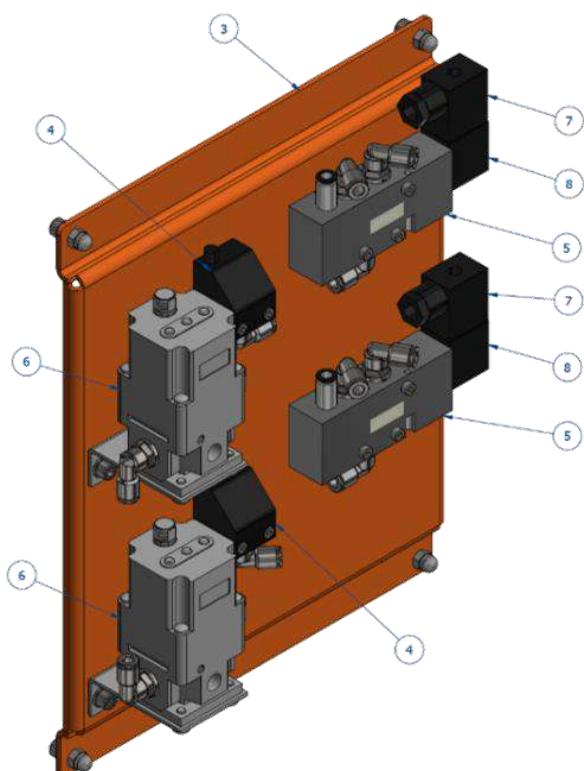
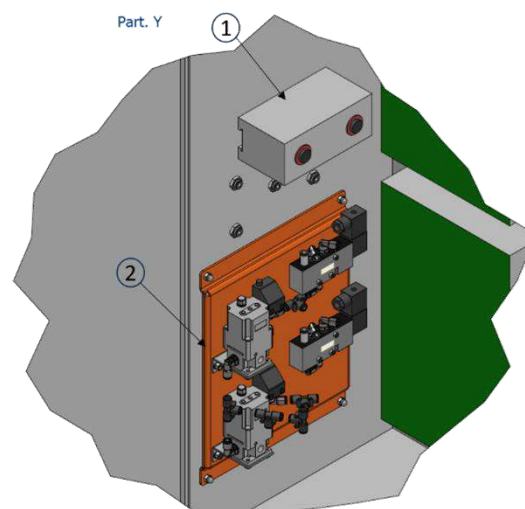
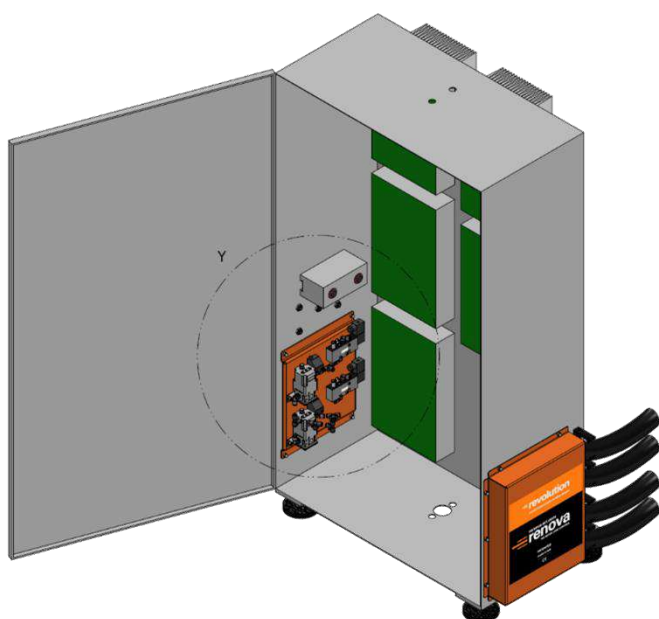




Lettera	Descrizione
a	Cavo di potenza (arancione) motore n°1
b	Cavo di segnale (verde) motore n°1
c	Cavo di potenza (arancione) motore n°2
d	Cavo di segnale (verde) motore n°2
e	Cavo di potenza (arancione) motore n°3
f	Cavo di segnale (verde) motore n°3
g	Cavo di potenza (arancione) motore n°4
h	Cavo di segnale (verde) motore n°4



Numero	Descrizione
1	OUT ai freni rollstand A
2	IN dal EP rollstand A
3	Attacco linea 6 bar
4	IN da EP rollstand B
5	OUT ai freni rollstand B



Numero	Descrizione
1	Scheda Master
2	Pannello pneumatico interno

Numero	Descrizione
3	Supporto Pannello Pneumatico
4	Pannello pneumatico interno
5	Trasduttore Di Pressione, S20-0024
6	EP Converter con display, S20-0041
7	Connettore 22mm
8	Bobina Solenoide 24V DC

IMPORTANTE

L'armadio viene fornito con quattro piedi regolabili ed isolanti. L'installazione **non può essere realizzata senza il loro utilizzo**, perciò è importante non rimuoverli.

Non forare, non fissare e non saldare canaline e/o altri oggetti all'armadio.

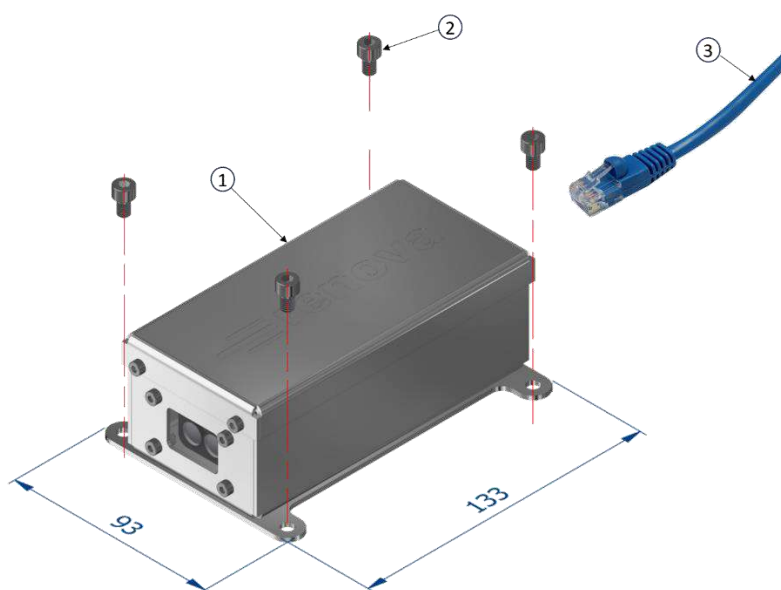
OPTIONAL DISPONIBILI

- **SENSORE LUCE MACCHINA REVK0008:**

Sensore ad infrarossi (ToF) per rilevare la lunghezza delle bobine.

Il sensore luce macchina, in aggiunta al sensore di diametro, consente una stima più accurata del peso della bobina considerando la lunghezza della stessa: fondamentale in caso di bobine con pari diametro ma lunghezze differenti.

vendibile come retrofit solo se già presente il kit diametro

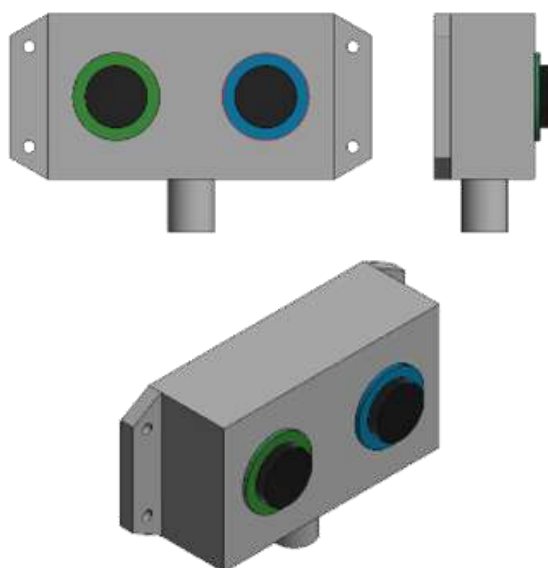


Numero	Codice	Descrizione
1	REVA0028	Sensore
2	V50-0027	Vite M5x8
3	E50-0029	Cavo Ethernet

- **PULSANTIERA RIAVVOLGIMENTO/SVOLGIMENTI BOBINE REVK0009:**

Per agevolare la fase di riavvolgimento/svolgimento della bobina è possibile acquistare (come optional) ed installare dove desiderato la pulsantiera remota per lo svolgimento delle bobine.

vendibile come retrofit solo se già presente il kit diametro

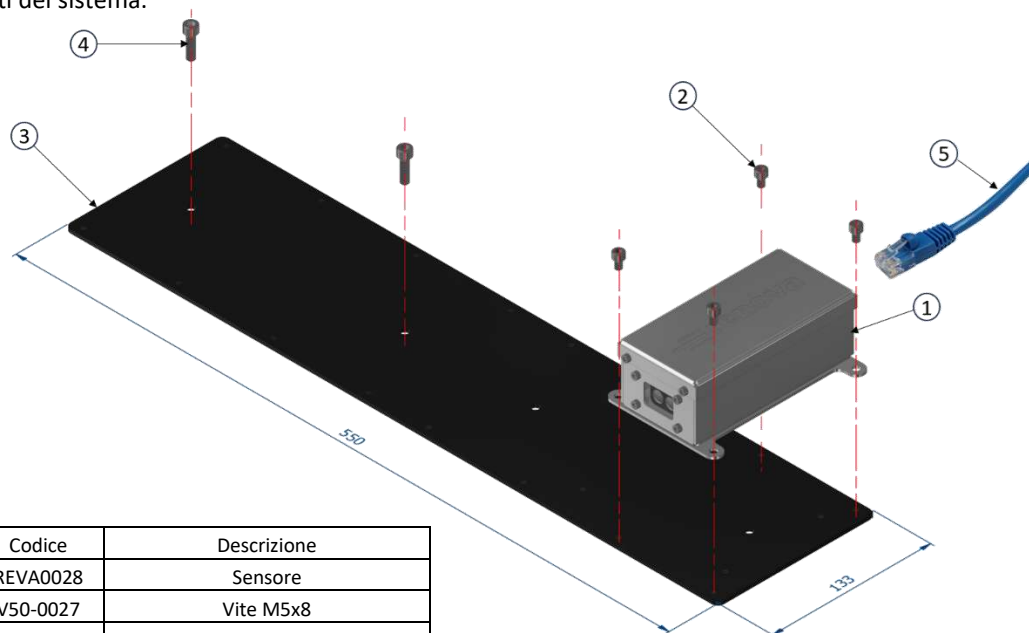


OPTIONAL PER RETROFIT

- **SENSORE MISURA DIAMETRO REVK0007:**

Sensore ad infrarossi (ToF) per rilevare il diametro delle bobine.

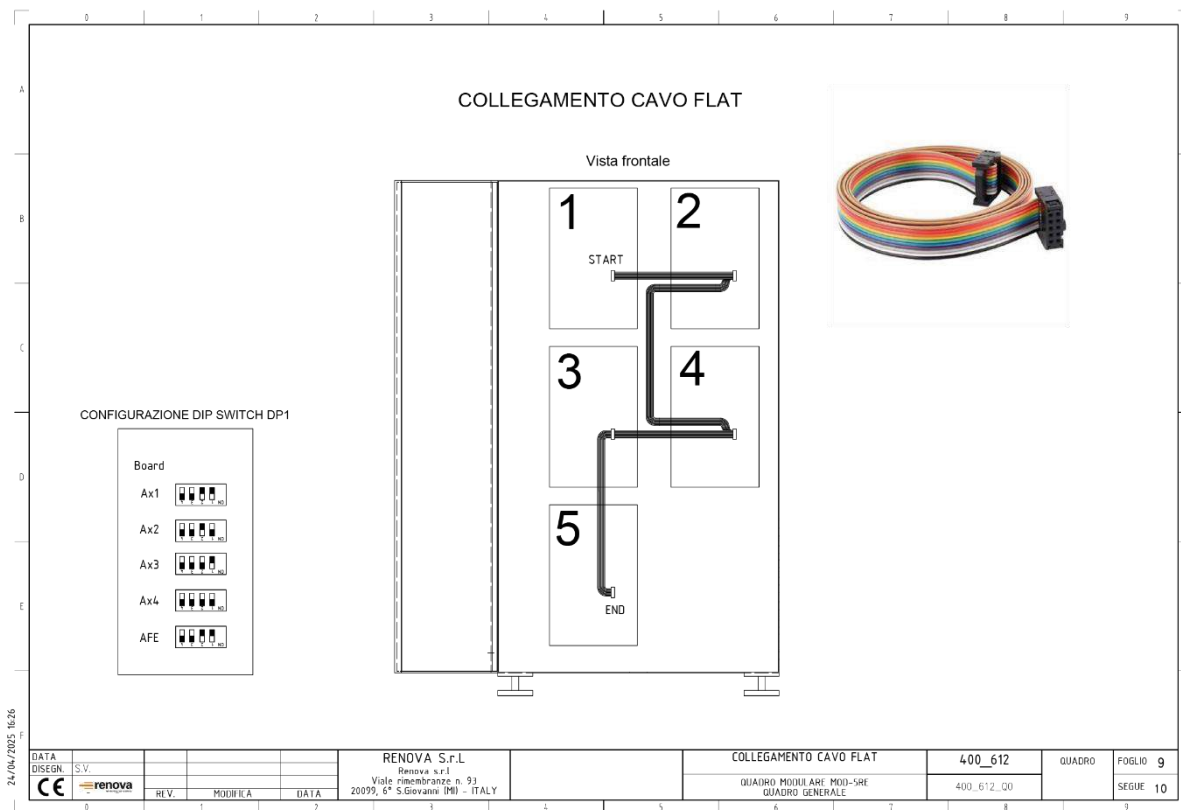
Presente come standard nelle ultime versioni, è comunque possibile acquistarlo ed implementarlo per le versioni precedenti del sistema.



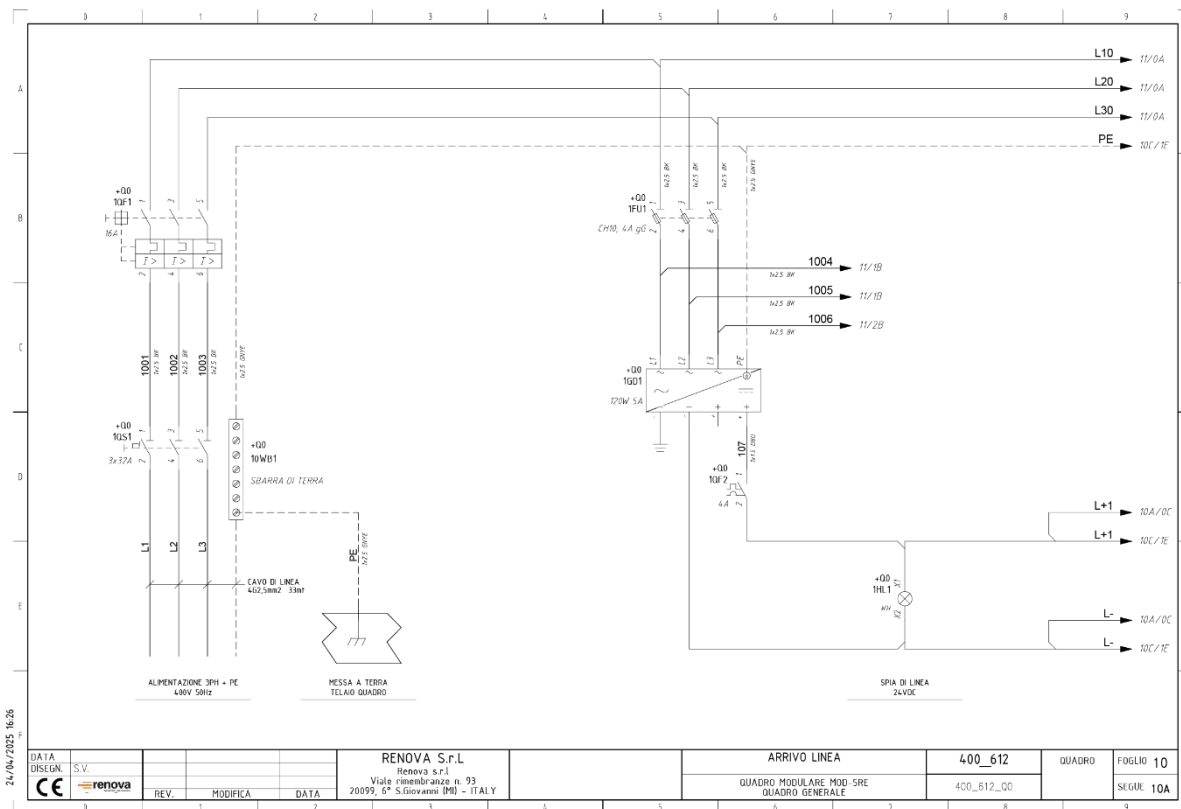
Numero	Codice	Descrizione
1	REVA0028	Sensore
2	V50-0027	Vite M5x8
3	REVP0055	Piastra Fissaggio Scatola Sensore
4	V50-0014	Vite M6x20
5	E50-0029	Cavo Ethernet

Schema elettrico

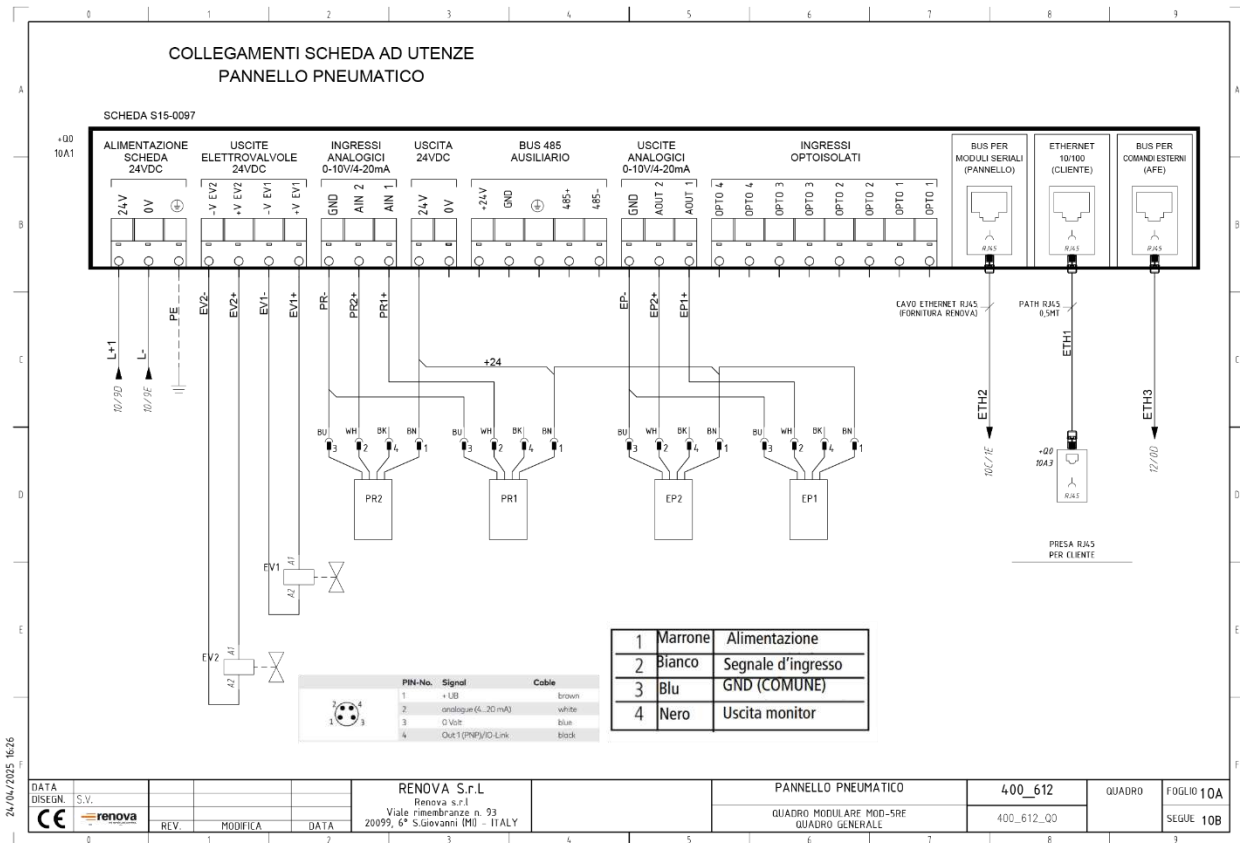
COLLEGAMENTO CAVO FLAT



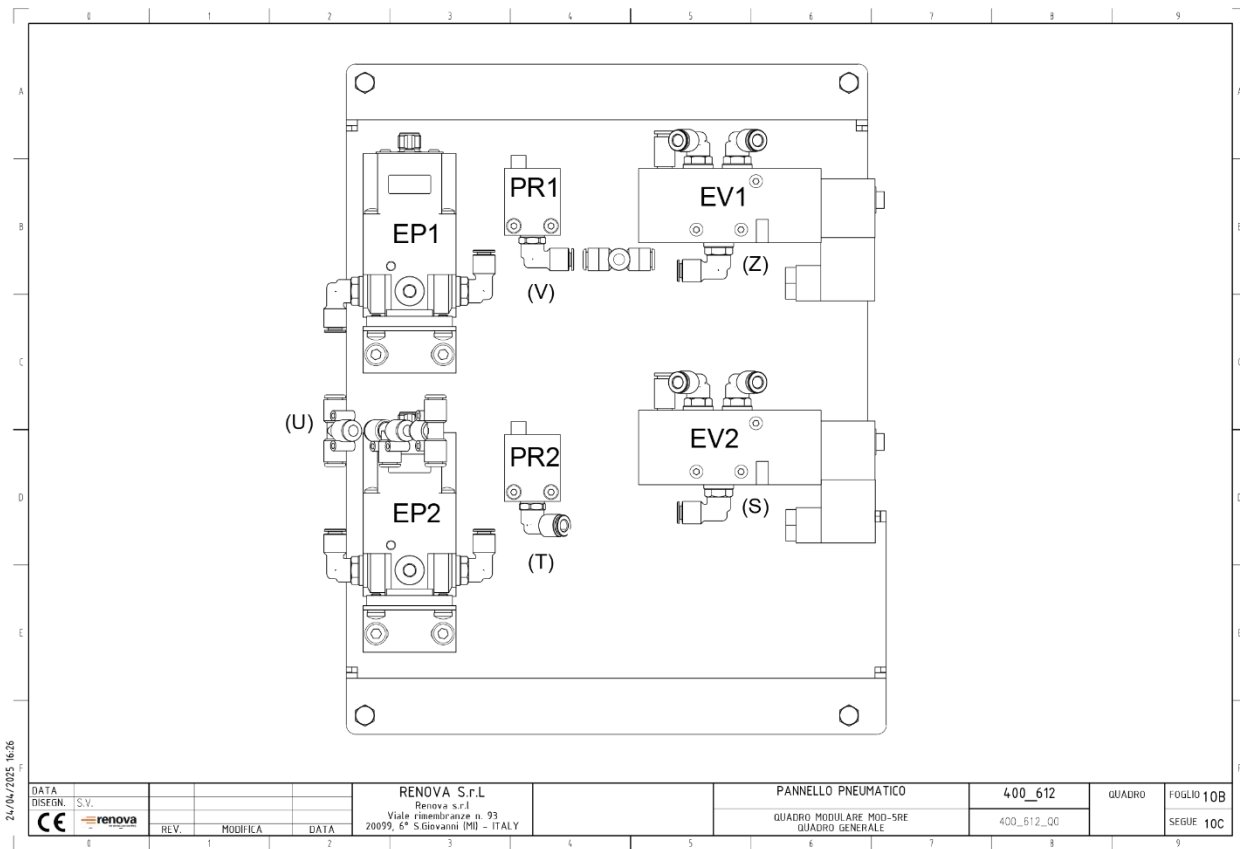
ARRIVO LINEA



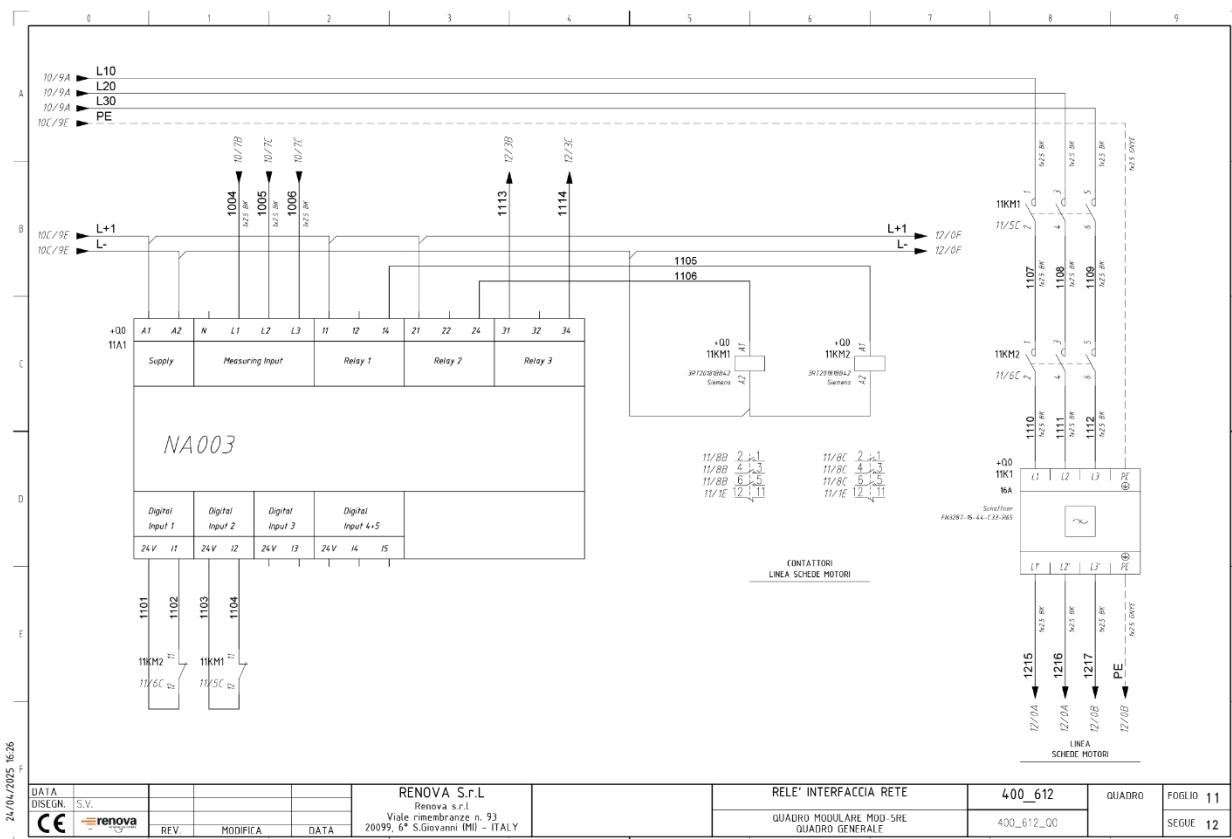
COLLEGAMENTO SCHEDA AD UTENZA PANNELLO PNEUMATICO



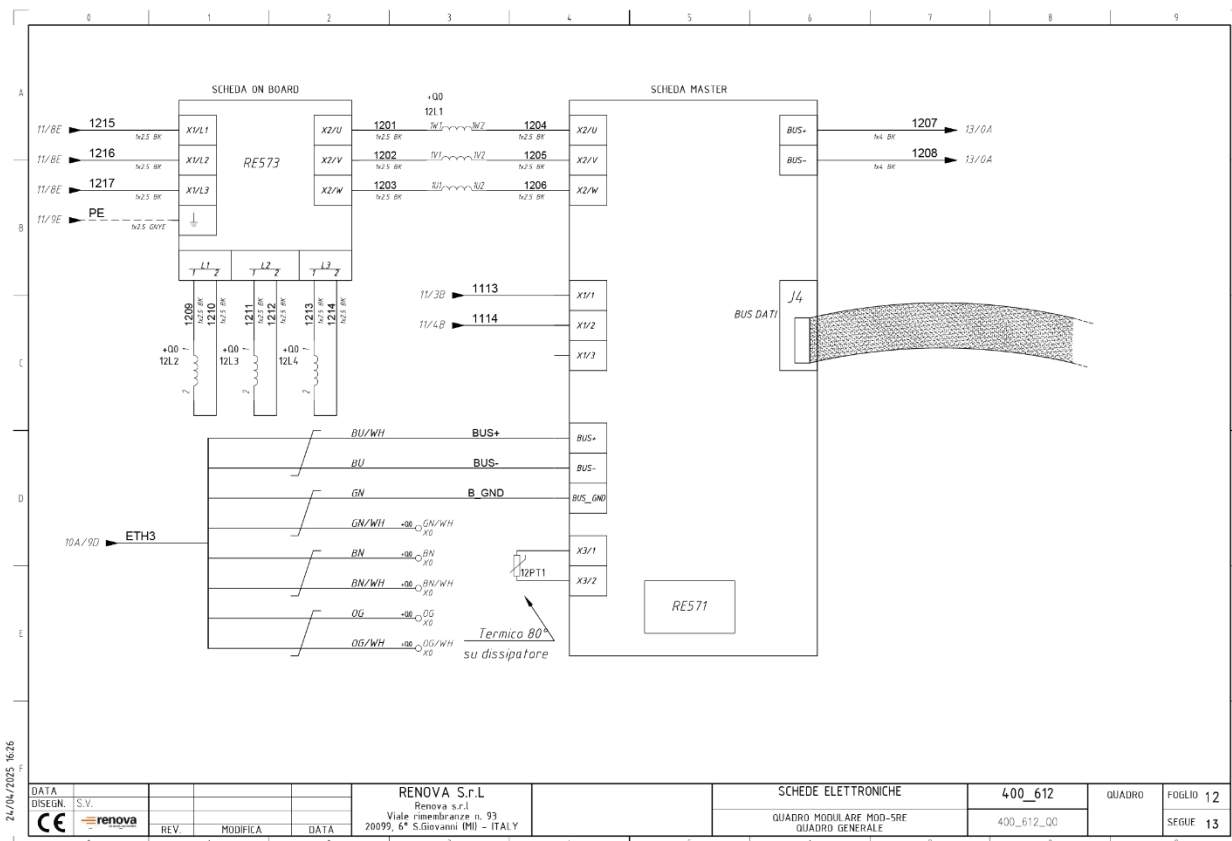
PANNELLO PNEUMATICO



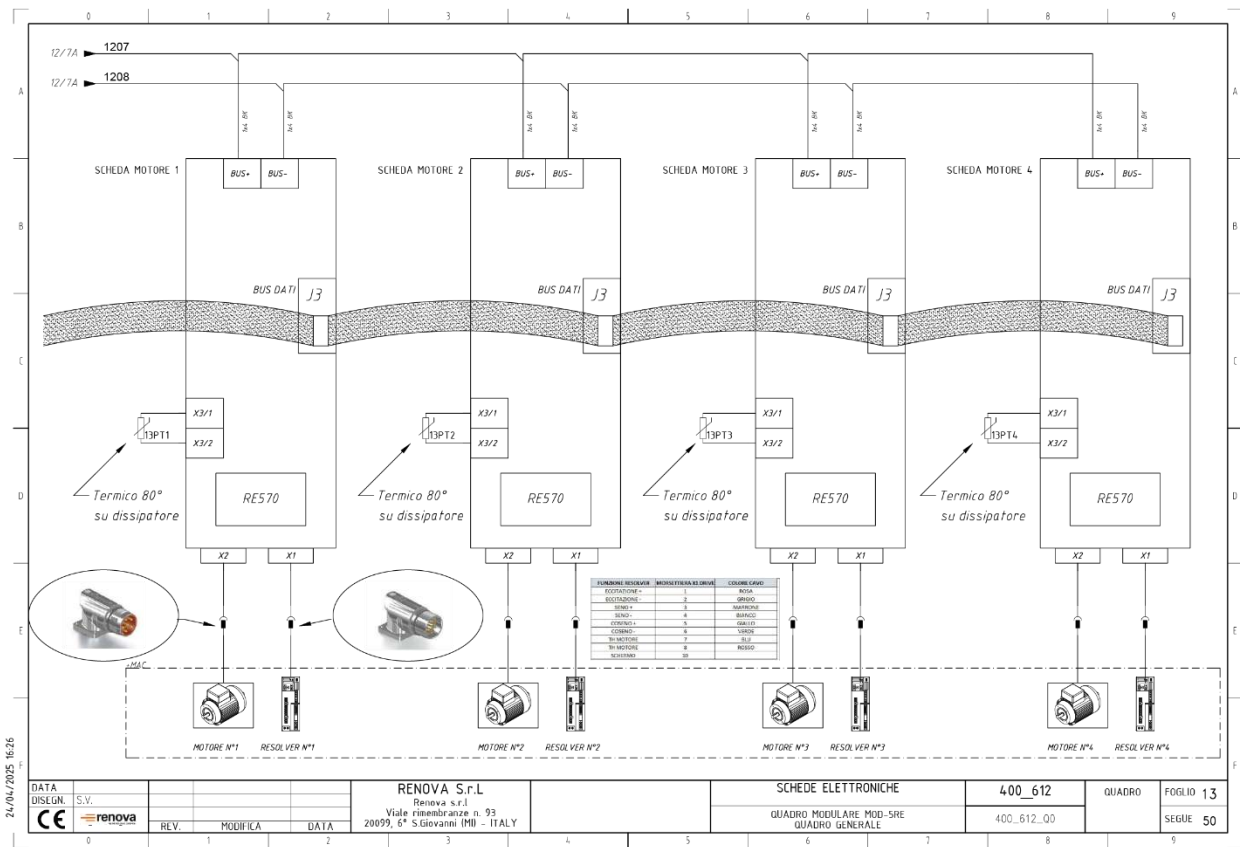
RELE' INTERFACCIA RETE

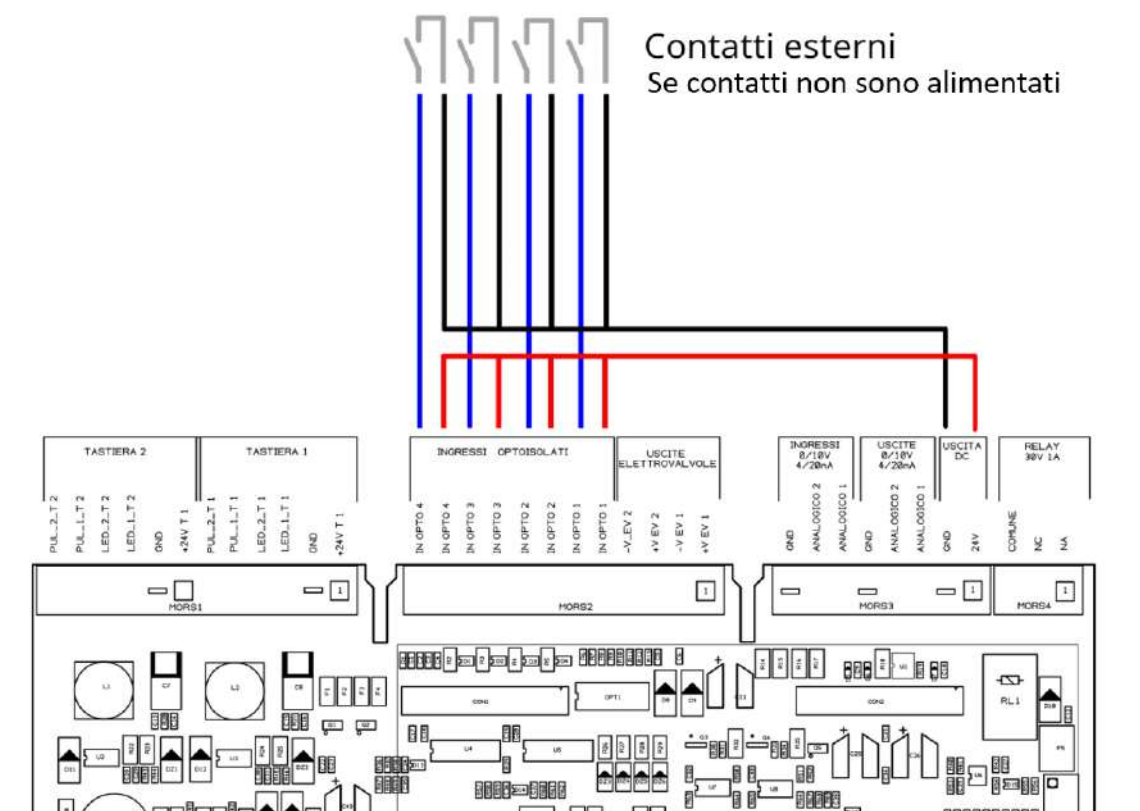
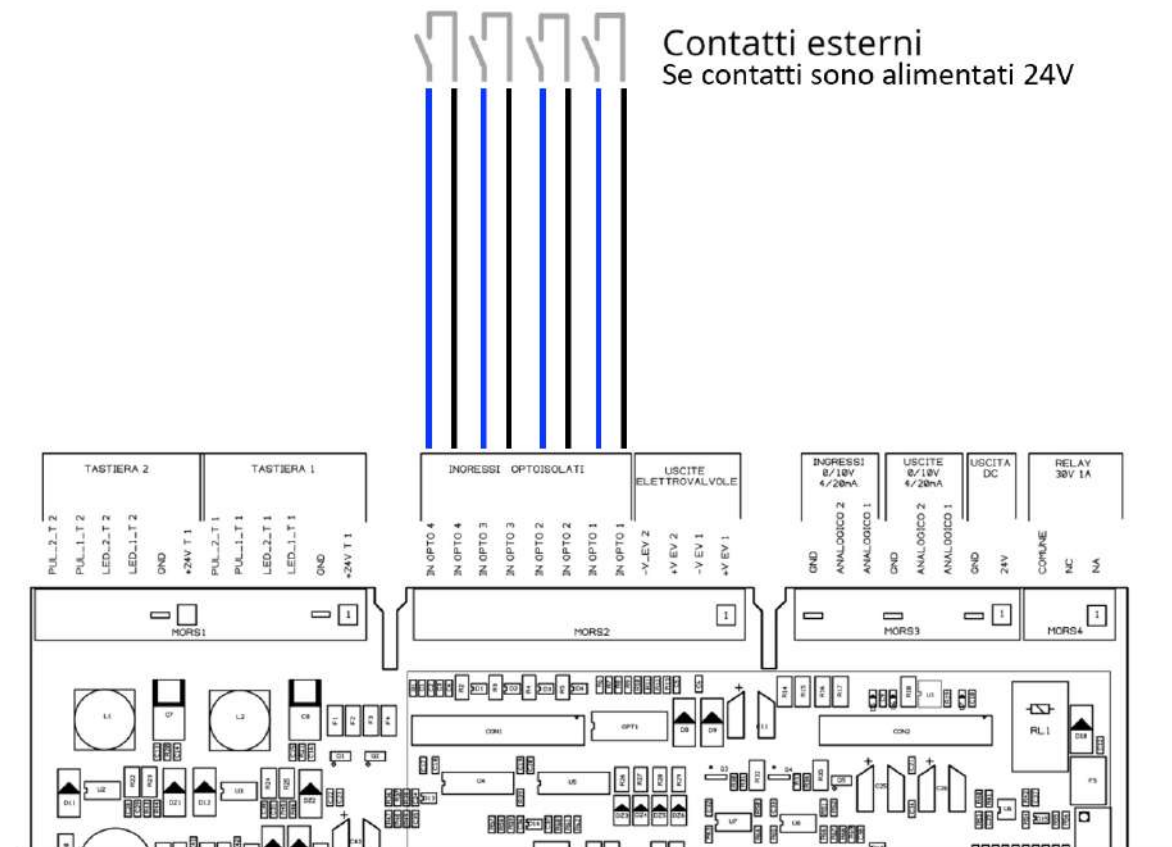


SCHEDE ELETTRONICHE

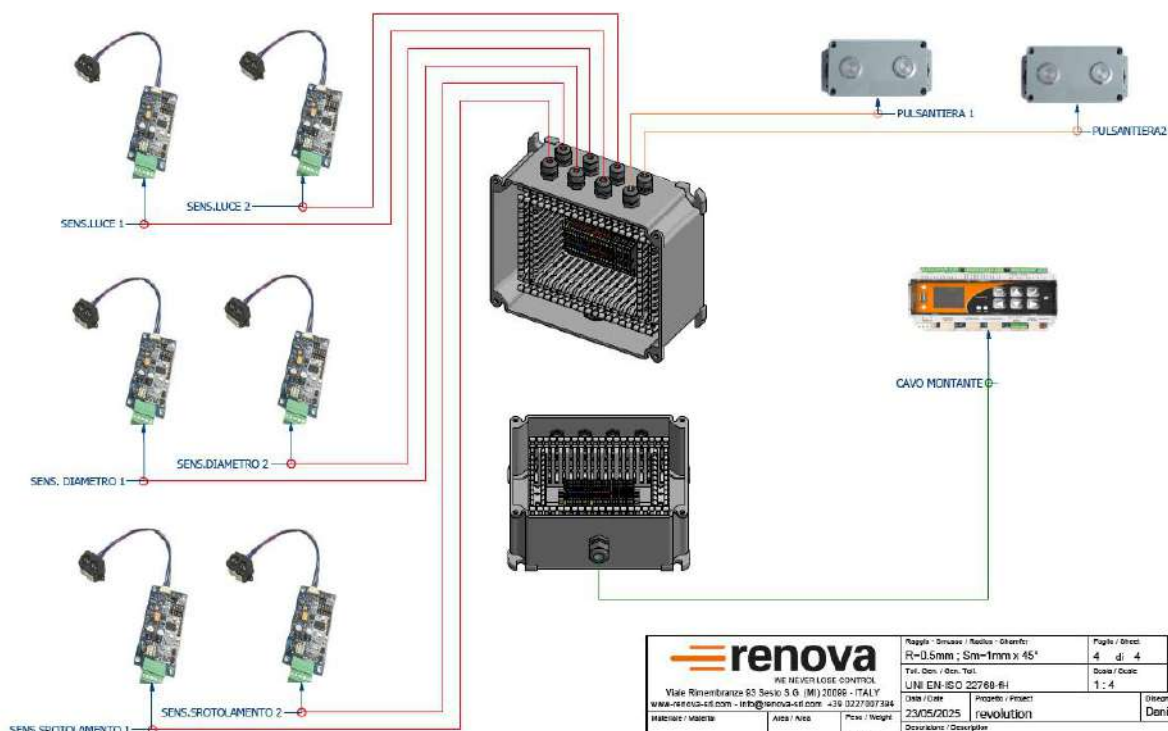


SCHEDE ELETTRONICHE



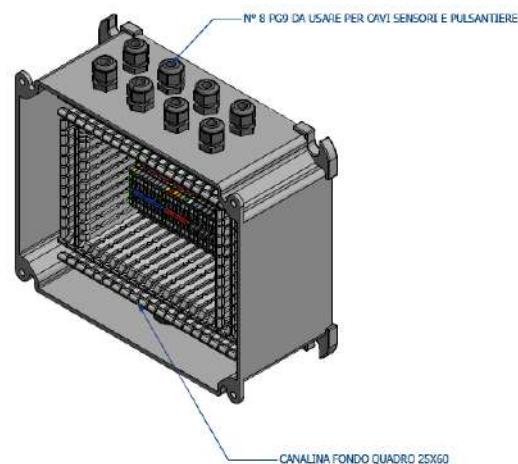
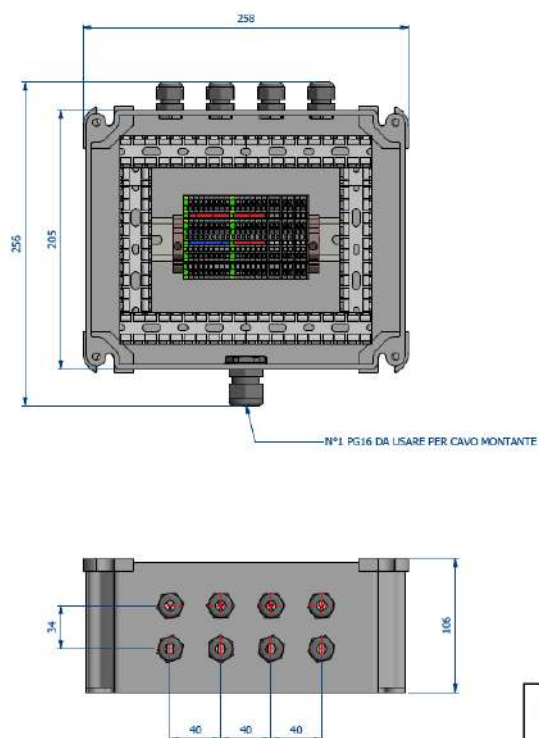


LAYOUT PER POSA CAVI



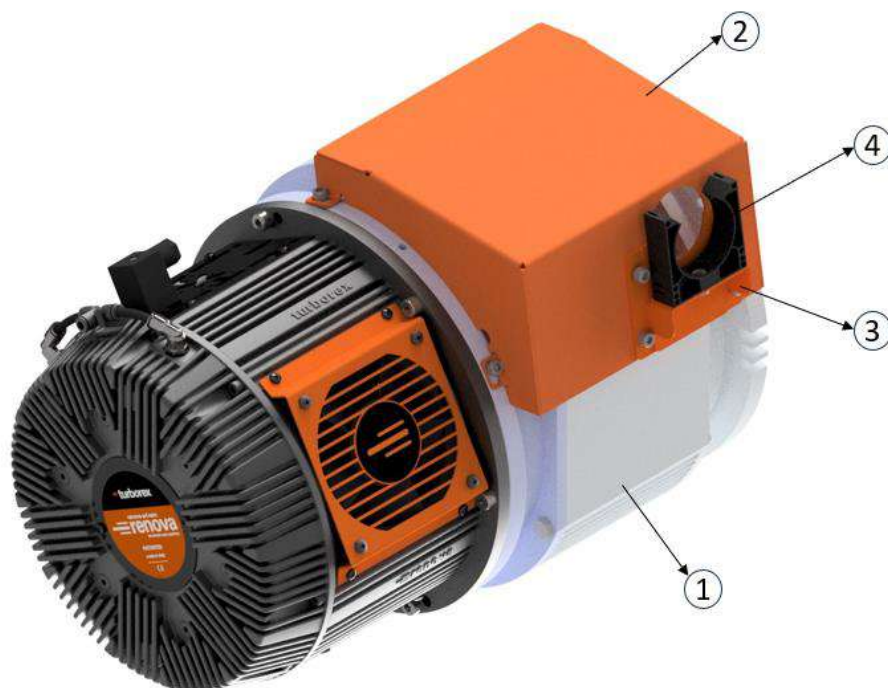
 THE NEVER LOOSE CONTROL Viale Rimembranze 63 Sesto S.G. (MI) 20099 - ITALY www.renova-srl.com - info@renova-srl.com +39 0227007346			Raggio / Ø interno / Radius - Ø interno R=0.5mm ; 5m-1mm x 45° Tril. Den. / Den. Tril. UNI EN-ISO 22789-B1		Foglio / Sheet 4 di 4 Scala / Scale 1:4		 A3	
Data / Date 23/05/2025		Progetto / Project revolution		Disegnato / Drawn Daniele Pagnoni				
Tril. Tension / Superficie / Lead - Surface Treatment Codice / Code		786760 mm² 1,035 kg		cassetta sensori e pulsantiere revolution Cassette revolution				
NOME COGNOME E COGNOME COGNOME E COGNOME								

INGOMBRI E SPECIFICHE CASSETTA



 renova THE NEVER LOOSE CONTROL Viale Rimembranze 63 Sesto S.G. (MI) 20099 - ITALY www.renova-srl.com - info@renova-srl.com +39 0227007346			Raggio / Ø interno / Radius - Ø interno R=0.5mm ; 5m-1mm x 45° Tril. Den. / Den. Tril. UNI EN-ISO 22789-B1		Foglio / Sheet 1 di 4 Scala / Scale 1:2.5		 A3	
Data / Date 23/05/2025			Progetto / Project revolution		Disegnato / Drawn Daniele Pagnoni			
Tril. Tension / Superficie / Lead - Surface Treatment 766295 mm ²			Cassa / Case 1.035 kg		Cassetta sensori e pulsantiere revolution Cassa / Case cassa revolution			
Tril. Tension / Superficie / Lead - Surface Treatment			Cassa / Case		Rev. 1			

Descrizione componenti e codici



posizione	Lato Destro	Lato Sinistro	Descrizione
1	M65-0044	M65-0045	MOTORE
2	REVP0003	REVP0005	CARTER CAVI MOTORE
3	REVP0004	REVP0004	SUPPORTO
4	E50-0096	E50-0096	FERMO GUAINA

RICHIESTA PARTI DI RICAMBIO

Indicare sempre il **numero di Matricola** (Serial Number) del vostro prodotto in caso di richiesta di parti di ricambio insieme al **codice delle parti di ricambio necessarie**.

Ogni impianto revolution viene fornito con proprio numero di matricola.

Il numero di Matricola è presente sulla targhetta posta sul fianco del cabinet .

Il numero di Matricola è anche indicato nel foglio di Garanzia fornito insieme al **revolution** e alla Dichiarazione di Conformità all'interno di questo manuale

istruzioni rapide per un uso corretto

Non accendere il revolution con la macchina in funzione.

Dopo aver posizionato su 1 l'interruttore generale (si trova sull'anta dell'armadio) ed aver controllato che la spia bianca al suo fianco si sia accesa, premere i due tasti ON sul display; da grigi, essi diventeranno **verdi**.

A questo punto Revolution è pronto per l'uso in modalità freno, che avviene totalmente in automatico senza la necessità di nessun intervento dell'operatore.

Sul display i parametri visualizzati inizieranno a cambiare in tempo reale relativamente alla bobina in fase di svolgimento.

Premendo i due tasti **giunta**, il Revolution si predispone per l'operazione di giunta.

L'operatore non deve eseguire **nessuna operazione**, se il **senso di rotazione** proposto in verde sul display è quello **corretto**.

Nel caso in cui il senso non sia quello corretto, l'operatore deve premere il tasto che appare in grigio sul display per invertire il senso di rotazione.

A questo punto il Revolution è pronto per eseguire la fase di lancio della nuova bobina e avviarla alla fase di srotolamento per la produzione.

SICUREZZA

Il cabinet di Revolution è conforme alle seguenti normative:

- **CE** (Normativa Europea)
- **UL** (Normativa USA)



ATTESTAZIONE DI VERIFICA DELLA CONFORMITÀ CONFORMITY VERIFICATION STATEMENT

in accordo all'ultima revisione del Fascicolo Tecnico costituito dall'azienda di seguito riportata.
according to the last revision of the Technical File issued, by the following company.

Verifica effettuata secondo i requisiti sotto riportati.
Verification done according to the below requirements.

RENOVA S.r.l.

Sede legale / Registered site: Via Palmanova 24 20132 Milano

Sede operativa e amministrativa / Operative and Admin. site:

Viale Rimembranze 93, 20099 Sesto San Giovanni – Italia

dichiara che il/i seguente/i prodotto/i: / declares that the following product(s)

Descrizione description	FRENO CON RECUPERO / brake with energy recovery
----------------------------	---

è/sono conforme/i ai seguenti requisiti: / fulfil(s) the following requirements
alla Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine (procedura di valutazione in accordo all'allegato VIII)
directive 2006/42/EC "Machinery directive" (conformity assessment according to annex VIII)

Norme applicate/applied standards
EN ISO 12100; EN 60204-1

Altre direttive applicabili/other applicable directives
Direttiva relativa alla bassa tensione 2014/35/UE
LVD "Low Voltage Directive" 2014/35/EU

Direttiva relativa alla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
EMC "Electromagnetic Compatibility directive" 2014/30/EU

Controllo interno della fabbricazione in accordo alla ISO 9001:2015
Internal Fabrication Control according to ISO 9001:2015

Revisione / Revision: A
Prima Emissione / First issue: 07/05/2021
Data di Revisione / Revision date: 07/05/2021

Procuratore Speciale
EUROCERTIFICATIONS S.r.l.
Eleonora Angioletti



EUROCERTIFICATIONS S.r.l. (P.IVA: 04336060167)

Sede Legale: e Uffici Operativi: via Puccini, 1 - 24040 – Madone (BG)

tel. 035 4997726 fax. 035 4943471 e-mail: info@eurocertifications.it website: www.eurocertifications.it



	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE EU DECLARATION OF CONFORMITY
---	---

Ragione sociale / manufacturer	RENOVA SRL Sede legale/legal site: Via Palmanova 24 20132 Milano Sede operativa/operative site: Viale Rimembranze 93 20099 Sesto San Giovanni(MI)-Italy
---	--

dichiara che / declare that

Prodotto/Product Name	FRENO CON RECUPERO <i>brake with energy recovery</i>
Codice-Matricola code / serial number	XXX (se prototipo in fase di validazione potrebbe essere possibile mettere NA oppure indicare prototipo o campione n° 2 , n° 3 ecc.)

E' CONFORME
FULFILS

alla Direttiva 2006/42/CE relativa alle macchine
(procedura di valutazione in accordo all'allegato VIII)
directive 2006/42/EC "Machinery directive"
(conformity assessment according to annex VIII)

Norme applicate/applied standards
 EN ISO 12100
 EN 60204-1

Altre direttive applicabili/other applicable directives
 Direttiva relativa alla bassa tensione 2014/35/UE
 Direttiva relativa alla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
 LVD "Low Voltage Directive" 2014/35/EU
 EMC "Electromagnetic Compatibility directive" 2014/30/EU

Controllo interno della fabbricazione in accordo alla ISO 9001:2015
Internal Fabrication Control according to ISO 9001:2015

RENOVA applicando il marchio **CE** garantisce che il progetto, la costruzione delle attrezzature sopra menzionate rispondono ai requisiti della Direttiva **2006/42/CE**
 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

RENOVA by using the **CE** marking guarantee that design, construction of equipment mentioned above fulfil the requirements of the Directive **2006/42/EC**
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Luogo/place Data/date

Timbro e firma/ Stamp & signature



Renova srl – viale Rimembranze 93 – 20099 Sesto San Giovanni - Italy – tel: +39.02.2700.7394

www.renova-srl.com – email: support@renova-srl.com